



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Первый комитет

2-е заседание

Понедельник, 30 сентября 2002 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

02-60981*0260981*

Председатель: г-н Киванука (Уганда)

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Заявление Председателя

Председатель (*говорит по-английски*): С большой робостью и волнением я официально приступаю к работе Председателя данного Комитета. Задачи в области международной безопасности, стоящие в нашей повестке дня, являются обширными и сложными, обширными, поскольку охватывают проблемы глобального масштаба, и сложными, поскольку касаются вопросов, затрагивающих самые основы безопасности человека. В прошлом году Консультативный совет Генерального секретаря по вопросам разоружения предупредил в своем ежегодном докладе о «кризисе многосторонней дипломатии в области разоружения». Давайте проявим в ходе наших обсуждений новую приверженность возрождению духа многостороннего подхода, который столь насущно необходим сегодня для устранения глобальных угроз. Возможно, это самая большая проблема из тех, с которыми мы сталкиваемся, — проблема, которую мы обязательно должны преодолеть.

Согласно сложившейся практике, Комитет рассмотрит некоторые резолюции, которые повторяют другие резолюции, принятые на предшествующих сессиях Генеральной Ассамблеи. Они представляют собой то, что бывший Генеральный

секретарь Даг Хаммаршельд когда-то охарактеризовал, как «неизменные составляющие» нашего процесса обсуждений. Наши цели должны заключаться в том, чтобы продолжать процесс укрепления глобальных норм с тем, чтобы устранить самое смертоносное оружие, которое когда-либо знал мир, содействовать установлению контроля над другими видами оружия, представляющими угрозу для международного мира и безопасности, и разработать меры, содействующие предотвращению конфликтов и мирному разрешению споров.

Однако мы также будем рассматривать несколько новых вопросов, включая те, которые пока что не затрагиваются полностью, а в некоторых случаях не затрагиваются вообще, ни в каких официальных договорных обязательствах — такие, как ракеты, стрелковое оружие и легкие вооружения, информационная безопасность и размещение оружия в космическом пространстве. Короче говоря, мы изучаем способы построения и укрепления структуры международного мира и безопасности, и в то же время стремимся укрепить фундамент, на котором основана эта структура. При осуществлении этих задач нам следует признать необходимость адаптировать различные пути и способы достижения разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями к изменяющимся условиям; но мы также должны подтвердить нашу коллективную

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

02-60981 (R)

*** 0260981 ***

поддержку утвержденных принципов и согласованных глобальных норм, которые на протяжении многих лет служат интересам всех государств-членов.

Как гласит существующая в моей стране старая пословица, «Как бы далеко не устремилась река, она никогда не забывает о своем истоке». Главным истоком нашей работы в области разоружения служит, разумеется, Устав Организации Объединенных Наций, статья 11 которого гласит, что Генеральная Ассамблея

«уполномочивается рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и регулирование вооружений, и делать в отношении этих принципов рекомендации Членам Организации или Совету Безопасности или и Членам Организации и Совету Безопасности».

К другим таким истокам относятся наши прошлые обсуждения и мандаты и другие ожидания, вызванные обсуждениями на международных конференциях и в рамках режимов международных договоров.

Многие основополагающие принципы, которые по-прежнему лежат в основе установления правопорядка в области разоружения содержатся в Заключительном документе первой специальной сессии по разоружению, которая отметила, что

«Долговременный международный мир и безопасность не могут основываться на накоплении запасов оружия военными союзами, а также поддерживаться шатким равновесием сдерживания или доктринами стратегического превосходства. (резолюция 10/2, пункт 13)

Основополагающая истина этого конкретного положения нашла трагическое подтверждение в террористических нападениях 11 сентября 2001 года — нападениях, которые произошли, несмотря на огромное несоответствие вооруженных сил, доступных группе нападавших, вооруженным силам последней оставшейся в мире сверхдержавы.

После этих глубоко трагических событий наблюдатели во всем мировом сообществе все чаще задавались вопросом «Почему?» — пытались не оправдать эти нападения, а понять их появление, и следовательно уменьшить возможность повторения

подобных событий. Хотя доклад Международной конференции 1987 года по вопросу связи между разоружением и развитием не был в полной мере предугадан масштаб превращения терроризма в главную проблему международного сообщества в области безопасности, тем не менее он продемонстрировал большую мудрость, отметив, что важно заниматься первопричинами конфликта, и предупреждая против применения оружия и использования силы, как надлежащих или эффективных способов разрешения таких конфликтов.

В докладе подчеркивалось:

«Мир может либо продолжать с присущей ему активностью гонку вооружений, либо осознанно идти с умеренной скоростью по пути более стабильного и сбалансированного социально-экономического развития в рамках более удобоваримого международного экономического и политического порядка. Он должен сделать выбор». (A/CONF/130/39, раздел II, пункт 4)

Учитывая последнюю тенденцию увеличения военных расходов и более хронических проблем человеческой бедности и отставания в развитии, насколько далеко мы продвинулись с тех пор, как в этом докладе 1987 года, говорилось о том, что

«ширится признание того, что чрезмерное количество вооружений и недостаточный уровень развития представляют угрозу международному миру и безопасности». (Там же, пункт 6)

Действительно, большая часть повестки дня этого Комитета в течение десятилетий определялась давно существовавшими в мире трудностями в разрешении этих тесно связанных проблем. Теперь, как никогда ранее, мы можем видеть, какой долгий путь остается пройти в направлении разоружения — к миру, в котором отсутствует какое-либо оружие массового уничтожения, к миру, в котором другие виды оружия ограничены тем уровнем, который необходим для выполнения международных обязательств и защиты границ и внутренней безопасности. В ходе наших обсуждений в предстоящие недели нам всем следует помнить не только об истоке нашей реки, но и о ее конечном пункте.

Нам также следует принимать во внимание наш маршрут, а именно наш процесс обсуждения.

Нам следует изучить последний доклад Генерального секретаря и прислушаться к нему, в особенности к тем его разделам, в которых содержится призыв к сокращению числа докладов, которые должен готовить Секретариат, также к сокращению количества заседаний и улучшению сотрудничества с отдельными лицами и группами гражданского общества.

Давайте гарантируем, что Первый комитет в свою очередь предпринимает усилия для того, чтобы продолжать процесс реформ таким образом, чтобы это укрепляло международный мир и безопасность как можно более действенным и эффективным образом. Я намереваюсь проконсультироваться с Бюро для определения возможных вариантов, которые может рассмотреть комитет с целью того, чтобы устранить требования к отчетности, которые более не являются необходимыми, может быть, путем принятия лимитирующих положений, и сделать более точным фокус резолюций комитета, при этом уменьшив их количество. Сейчас, когда Генеральный секретарь подчеркнул преимущества основанного на результатах менеджмента, давайте тоже продемонстрируем нашу приверженность идее основанного на результатах разоружения путем гарантии того, что наши резолюции будут регулярно рассматриваться для определения сделанного прогресса.

Другой ключевой идеей Генерального секретаря в его докладе о реформах было то, что Организация Объединенных Наций должна фокусироваться на том, чтобы делать то, что важно, и особенно соблюдать приоритеты, изложенные в Декларации тысячелетия и на различных всемирных конференциях за последние десять лет. С тех пор, как Генеральная Ассамблея приняла свою первую резолюцию в январе 1946 года, одной из главных приоритетных задач Организации Объединенных Наций было полное уничтожение всего оружия массового уничтожения. Это должно оставаться главной приоритетной задачей. Декларация тысячелетия подтвердила эту цель, подчеркнув важность осуществления соглашений по разоружению. Поэтому является оправданным, что ядерное оружие, то есть самый смертоносный вид оружия, получает больше всего внимания со стороны этого комитета и когда весь мир приветствует положительное развитие событий, и когда весь мир указывает путь к дальнейшему прогрессу.

Мы должны уделять не меньше внимания и проблеме соблюдения мировых норм разоружения, так же, как и проблеме нераспространения оружия, поскольку эти вопросы взаимосвязаны, и рассмотрение их вместе на этом заседании Комитета — это и есть решение важных задач. Это объединенное усилие также требует, чтобы фокус продолжал оставаться на нерешенной проблеме уничтожения химического и биологического оружия. Нашей целью здесь должно быть способствование всеобщему членству в конвенциях по химическому и биологическому оружию, и соблюдение всех их пунктов и положений, особенно требования по подтвержденному уничтожению арсеналов оружия и запрету оказания помощи в приобретении этого оружия.

Что касается обычных видов оружия, то международная конференция по стрелковому оружию в июле 1991 года достигла значительных успехов в решении проблемы стрелкового оружия и легких вооружений, которая является одной из главных приоритетных задач на международном уровне. В соответствии с программой действий, принятой конференцией, страны всего мира сейчас занимаются изменением своих законов и правил, что является отражением нового стимула к решению этой трудной проблемы. Чем дольше эта проблема остается нерешенной, тем больше она будет служить препятствием к будущему прогрессу в вопросах разоружения, развития, прав человека, гуманитарной помощи и многих других областях. Стрелковое оружие пока не стало фокусом многосторонних обязывающих юридических норм. Мировые нормы такого рода становятся более жесткими каждый год в отношении другого смертоносного оружия обычного типа — противопехотных наземных мин. В обеих областях усилия на уровне стран, региональные инициативы и глобальные нормы, вместе взятые, имеют огромный потенциал для уменьшения реальной угрозы безопасности человечества, особенно угрозы, которая каждый год ставит под удар жизнь миллионов жителей развивающихся стран.

Мой предшественник на посту председателя, посол Андре Эрдеш, в прошлом году завершил свое вводное выступление, сказав следующее: «Здесь и сейчас, в зале заседаний 4, в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций осенью 2001 года на карту поставлено по крайней мере выживание и безопасное существование человеческого рода». Сегодня моей единственной поправкой к

этому заключению было бы только изменение даты на 2002 год, потому что ставка лишь стала выше за прошлый год. Мы должны продолжать наши усилия, чтобы вновь открыть для себя многие эффективные пути для того, чтобы способствовать государствам в разрешении их конфликтов без применения силы или угрозы применения силы. Мы должны продолжать наши усилия по уменьшению количества оружия массового уничтожения, и усилению контроля над оставшимися арсеналами и связанными с ними материалами до тех пор, пока они не будут уничтожены полностью. Очевидно, что мы должны делать больше, чтобы способствовать уменьшению расходов на военные нужды, в то же время усиливая фокус всего мира на глубоких социальных и экономических корнях угроз безопасности. Мы также должны признать необходимость того, что нужно сделать дополнительные усилия, чтобы обеспечить для будущих поколений такое образование и обучение, которое даст им возможность принимать разумные решения по критическим проблемам, которые встают перед комитетом. Мы должны укрепить международное право в той части, которая относится к разоружению и нормам, касающимся оружия, работая над всеобщим соблюдением договорных мировых норм, и путем создания новых законов, по мере необходимости в них, чтобы направлять усилия на возникающие угрозы международному миру и безопасности, появляющиеся в результате новых технологических разработок.

И наконец, мы должны достичь всего вышеперечисленного, работая в духе сотрудничества, поскольку, в конечном счете, взаимное уважение и многостороннее сотрудничество незаменимы при поиске решений на мировом уровне проблем всемирной безопасности, стоящих на нашей повестке дня. Давайте все вместе покажем всему миру, чего можно достичь с помощью многосторонности.

Позвольте мне с большим удовлетворением предоставить слово г-ну Джаянтхе Дханапале, заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения.

Г-н Джанапала (*говорит по-английски*): Я хочу поздравить Вас, г-н Председатель, по поводу вашего избрания для руководства работой этого комитета. Ваш опыт в вопросах образования, развития и разоружения дает Вам надежный фундамент, опираясь на который Вы будете руководить делами

этого важного комитета. Я хочу особо приветствовать представителей Швейцарии и Тимора-Лешти, которые присоединяются к нам в качестве 190 и 191 стран — членов нашей организации. Я также поздравляю других членов бюро, и беру на себя обязательство полностью поддерживать Департамент по вопросам разоружения в его усилиях, направленных на плодотворную работу сессии.

Это и должна быть плодотворная сессия, поскольку некоторые из вопросов на повестке дня влияют на жизнь миллиардов людей по всему земному шару более многочисленными способами, чем те, о которых мы знаем или возможность которых мы готовы допустить. Мы здесь находимся не для того, чтобы участвовать в пустом ритуале, а для того, чтобы поддерживать процесс укрепления международного мира и безопасности с помощью мер, которые включают полное уничтожение оружия массового уничтожения и эффективный контроль над другими видами оружия. Многие из этих вопросов, особенно вопросы, относящиеся к ядерному оружию, также будут определять состояние международного мира и безопасности для поколений, которые придут нам на смену.

То, как этот Комитет подойдет к этим задачам, будет во многом зависеть от того, как он решит организовать свою работу. В своем последнем докладе о реформе по укреплению Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь предлагает ряд своевременных и уместных советов, которые сделают Организацию Объединенных Наций более эффективным институтом. Он заявил, что особенно важно, чтобы Генеральная Ассамблея продолжала свои усилия по рационализации своей повестки дня и сосредоточила свои усилия на достижении результатов, которые имели бы более весомое политическое значение и последствия, напрямую связанных с целями, провозглашенными в Декларации тысячелетия. Он имеет в виду, иными словами, результаты или, как Вы сами заметили, г-н Председатель, процесс разоружения, основанные на результатах.

Для этого необходимо, чтобы Комитет более настойчиво работал над вопросом об исключении дублирующих пунктов в его повестке дня, с тем чтобы не тратить время и ресурсы на параллельные доклады и дебаты, свести к минимуму дублирование и включить тесно связанные вопросы в кон

текст последовательного консультативного процесса.

Хотя основные задачи и административные задачи, стоящие впереди, грандиозны, выгоды, которые разоружение предлагает в плане их решения, как широки, так и огромны. Разоружение способствует предотвращению конфликтов, строительству доверия в регионах, уменьшению угроз для беженцев и содействует осуществлению самого ценного права человека — праву на жизнь.

Разоружение служит интересам экономического развития путем направления скудных людских и финансовых ресурсов в более продуктивные области и содействует решению ужасных экологических проблем, являющихся результатов прошлой и нынешней деятельности в плане разработки оружия и его производства. Подготовка в области разоружения помогает подготовить молодое поколение к решению его собственных задач в области безопасности без опоры на оружие массового уничтожения и в отсутствие угрозы силой или ее применения. По этим причинам и по многим другим можно видеть, что разоружение служит достижению самых основополагающих целей Устава Организации Объединенных Наций. Каждый является одним из основных участников в области разоружения, которая остается одной из приоритетных областей Организации Объединенных Наций с момента ее рождения.

Вместе с тем, отрезвляющее действует тот факт, что предстоит еще выполнить огромную работу, особенно в связи с одним из пунктов повестки дня этого Комитета, который уже давно рассматривается им, — речь идет о взаимосвязи между разоружением и развитием. Например, на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге, были свои достижения, однако была упущена редчайшая возможность взяться за решение этого вопроса. В Плане осуществления, принятом на этой Встрече, говорится о том, что мир и безопасность имеют огромное значение для устойчивого развития, но там не были учтены глобальные мировые военные расходы в этом году, которые, согласно оценкам, превысили 850 млрд. долл. США. В то же время, как сказано в последнем докладе ПРООН о развитии человеческого потенциала, всех целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, можно было бы достичь, если бы официальная помощь на цели

развития была увеличена примерно на 50 млрд. долл. США — это всего лишь незначительная часть нынешних военных расходов — и поддерживалась бы на этом уровне. Неужели нас настолько поразила синдром обеспечения безопасности с помощью оружия, что мы забыли, насколько эффективно разоружение служит целям развития?

Недавно я выдвинул предложение — для рассмотрения и поддержки одним или несколькими государствами-членами — о создании международной комиссии по оружию массового уничтожения, состоящую из видных экспертов многих стран и работающую под руководством председателей, представляющих как Север, так и Юг. Это было бы одним из способов изучения новых альтернатив и углубления нашего коллективного понимания многих благ, которые разоружение дает всему человечеству. Такая комиссия могла бы изучить проблемы, касающиеся производства, накопления запасов, распространения и применения террористами таких видов оружия, а также вопросы, касающиеся средств их доставки. Она могла бы подготовить доклад для международного сообщества, с тем чтобы стимулировать новое мышление и подтолкнуть к конкретным действиям, которые вывели бы мир из-под сени этого оружия, применение которого сейчас более вероятно, чем когда-либо ранее.

Однако продвижение на этом пути не гарантировано, а зависит от наших усилий. Выступая перед государствами-участниками на Конференции 2000 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, Генеральный секретарь предупредил, что многосторонний механизм разоружения начинает «ржаветь». Грозным подтверждением своевременности этого предупреждения явилось то, что Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению так и не собралась в этом году, хотя именно в этом году она должна была отметить свое пятидесятилетие, а Конференция по разоружению только что завершила свою четвертую сессию подряд, так и не добившись консенсуса по своей программе работы.

В следующем году будет отмечаться двадцать пятая годовщина первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и ее исторического Заключительного документа 1978 года. И тем не менее примерно 30 000 ядерных боеприпасов до сих пор, как утверждает, хранят

ся в арсеналах по всему миру, годовые военные расходы стремительно приближаются к 1 триллиону долл. США, и конца этому не видно, и 639 миллионов единиц стрелкового оружия и легких вооружений остаются в обращении по всему миру. Всего через два года после того, как государства, обладающие ядерным оружием, на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО взяли на себя безоговорочное обязательство добиваться полной ликвидации своих ядерных арсеналов, мы слышим упоминания о стратегических доктринах, которые предусматривают применение ядерного оружия, причем в число этих доктрин входят и такие, которые не исключают превентивного применения этих видов оружия — даже против неядерных государств.

Запомнится ли 2002 год пятидесятой годовщиной со дня рождения водородной бомбы или какими-то более позитивными достижениями в области международного мира и безопасности? Ответ в значительной степени зависит от вас.

Оценка предпринимавшихся в этом году усилий в области разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения пока что весьма неоднозначная. Говоря о положительных результатах, я с удовлетворением информирую наш Комитет о том, что Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан только что достигли соглашения — на встрече группы экспертов, состоявшейся на прошлой неделе в Самарканде, — относительно текста договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии. Они договорились также о том, что подписание этого договора должно состояться как можно быстрее. Это значительное достижение не только для государств Центральной Азии, но и для Организации Объединенных Наций, которая содействовала этим усилиям с 1997 года в соответствии с резолюцией 52/38 S. Все это имеет особое значение с учетом того факта, что в этом регионе когда-то было размещено более 700 тактических ядерных боеприпасов, не говоря уже о более чем 1400 стратегических ядерных боеприпасах, принадлежавшим бывшему СССР, которые Казахстан вернул России до присоединения к ДНЯО в 1995 году.

В числе позитивных событий следует также отметить тот факт, что недавнее соглашение по контролю над вооружениями, заключенное между Союзными Штатами и Российской Федерацией в

целях сокращения своих развернутых стратегических ядерных вооружений, породило новые надежды на то, что этот прогресс может в один день привести к реальному разоружению, транспарентности и контролю с постепенным появлением новых обязательств в области разоружения со стороны других государств, обладающих таким оружием.

Судьба тактических ядерных вооружений, имеющихся в мире, также входит в число пунктов глобальной повестки дня в области ядерного разоружения, работа над которыми еще не завершена. Мир особенно приветствовал бы новые инициативы относительно реального уничтожения ядерных вооружений вместе с их расщепляемыми ядерными материалами и средствами доставки. В этой связи я отмечаю, что «восьмерка» на своей недавно состоявшейся в Кананаскисе встрече на высшем уровне объявила об инициативе десятилетнего глобального партнерства в предоставлении 20 млрд. долл. США Российской Федерации и другим странам для содействия мероприятиям по разоружению, связанным с оружием массового уничтожения, и я надеюсь, что система Организации Объединенных Наций будет участвовать в проведении этих мероприятий.

В числе других позитивных событий следует отметить, что восемь государств подписали или ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний после состоявшейся в ноябре прошлого года конференции по вопросам содействия вступлению этого Договора в силу. В результате этого Договор сейчас уже подписан 166 государствами, из которых 94 ратифицировали его. Отрядным признаком поддержки этого Договора являются новые дипломатические усилия, которые сейчас предпринимаются для достижения этой великой цели.

Я приветствую также недавно принятые Кубой решения присоединиться к ДНЯО и ратифицировать Договор Тлателолко. Эти два шага содействуют продвижению к обеспечению универсальности глобальных норм в области ядерного разоружения и нераспространения.

Еще одним свидетельством прогресса в этой области является тот факт, что в прошлом году значительно активизировалось участие государств-членов в осуществлении двух важных мер транспарентности, принимаемых Организацией Объеди

ненных Наций, — речь идет о Регистре обычных вооружений и стандартном механизме отчетности о военных расходах. До сих пор информацию о своих военных расходах представили 77 государств — что составило 50-процентный прирост с 2000 года, — а количество в 120 государств, представивших свою информацию в Регистр, превысило даже прошлогодний рекордный уровень участия в нем. Департамент по вопросам разоружения своей работой с заинтересованными правительствами, проведением семинаров и симпозиумов, а также своими публикациями упорно потрудились для достижения таких результатов. Я призываю все государства-члены, которые еще не приняли участия в этих мерах, принять участие, и я надеюсь, что в один прекрасный день все страны объединятся и станут пользоваться благами укрепления доверия и расширения гласности. По этому случаю мне хотелось бы отметить, что Южная Африка ввела в силу закон, требующий ее участия в Регистре — пример, которому, я надеюсь, в ближайшие годы последуют и другие страны.

Что касается стрелкового оружия, то государства-члены активно реагируют на Программу действий, принятую в июле 2001 года Конференцией по стрелковому оружию. Такая реакция включает в себя отклики на запросы Секретариата представлять национальные доклады о деятельности по осуществлению Программы, а также некоторые воодушевляющие шаги вперед в контроле за соблюдением установленных Советом Безопасности эмбарго на вооружения, особенно в Анголе, Сьерра-Леоне и некоторых других африканских странах. Полным ходом идет работа Группы правительственных экспертов по прослеживанию незаконного стрелкового оружия и легких вооружений, и ее планируется завершить в мае 2003 года. Далее повышая эффективность механизма разработанной Генеральным секретарем Программы по стрелковому оружию, Департамент по вопросам разоружения также добивается внебюджетной поддержки для создания консультативной службы по стрелковому оружию в помощь осуществлению Программы действий. Благодаря совместным усилиям государств-членов и упорных трудов отдельных групп и лиц из числа гражданской общественности создается впечатление, что теперь вопрос о стрелковом оружии прочно закрепился в многосторонней повестке дня контроля над вооружениями, к чему эта проблема, совершенно очевидно, и относится.

Проблема наземных мин — тема, на протяжении столь многих лет приносившая одни только дурные вести, — теперь складывается в одну из историй успеха в области разоружения, хотя во многих странах в предстоящие годы понадобятся еще многочисленные дополнительные усилия для решения этой проблемы. В настоящее время сторонами запрещающей мины Конвенции являются 129 государств, а 66 государств — сторонами Протокола II к Конвенции по некоторым видам обычных вооружений с внесенными в него поправками. Следует отметить также, что за истекший год число сторон обоих договоров увеличилось. От имени ни в чем не повинных граждан, продолжающих гибнуть от взрывов мин и оставшихся в насилие от вооруженных конфликтов неразорвавшихся боеприпасов, я приветствую усилия, ныне прилагаемые мировым сообществом ради устранения этих серьезных угроз безопасности человека.

Некоторые другие произошедшие за истекший год события трудно охарактеризовать как прогресс или как регресс, поскольку их обстоятельства остаются крайне неоднородными. Первыми в этом списке оказались бы международные усилия по снижению опасности терроризма с использованием оружия массового уничтожения. Что касается деятельности в Секретариате, то в прошлом месяце Генеральный секретарь опубликовал доклад своей Рабочей группы по выработке политики в отношении Организации Объединенных Наций и терроризма, в котором содержатся 31 рекомендация к действиям против этой глобальной угрозы, в том числе несколько рекомендаций, касающихся разоружения. Рекомендация 18, например, настоятельно призывает подумать над возможностью создания в Департаменте по вопросам разоружения на основе незашифрованных источников механизма надзора за происходящими на планете событиями в плане терроризма с применением оружия массового уничтожения и представлять двухгодичные доклады на эту тему. Сейчас Департамент добивается поддержки со стороны частных фондов и государств-членов с тем, чтобы он мог выполнять такую роль.

Однако с другой стороны многим важным договорам, способствующим устранению такой угрозы, еще не хватает универсальности, в том числе Договору о нераспространении ядерного оружия и конвенциям по биологическому и химическому оружию. Помимо того, не обладают универсально

стью и двенадцать договоров Организации Объединенных Наций о борьбе с терроризмом, в то время как не увенчались еще успехом усилия по заключению как всеобъемлющей антитеррористической конвенции, так и конвенции о пресечении ядерного терроризма. Что же касается совершенствования антиядерных гарантий, то Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии недавно выразил сожаление по поводу того, что заключенные с Агентством дополнительные протоколы в силу ввели только 27 стран. Он отметил, что для повышения физической безопасности ядерных материалов во всем мире и повышения ядерной безопасности вообще сделать необходимо еще значительно больше. Он также подчеркнул, что уровни финансирования Агентства для выполнения им большинства его высокоприоритетных задач, в том числе в области гарантий, недостаточны.

Прошлогодний провал долгосрочных усилий закончить согласование протокола, укрепляющего Конвенцию по биологическому оружию, был воспринят всем мировым сообществом с разочарованием. Он стал событием, отбросившим назад связанные с этим смертоносным оружием усилия в области разоружения, нераспространения и борьбы с терроризмом. Стоящая перед всеми странами сложная задача будет заключаться в обеспечении того, чтобы возобновленная Конференция по рассмотрению действия Конвенции по биологическому оружию не превратилась ни в 10-минутное мероприятие с прибытием и отбытием, ни в двухнедельные взаимные обвинения. Несомненно, что государства-стороны, благодаря своим дипломатическим навыкам, вполне способны разыграть альтернативные сценарии, согласовав меры, которые могли бы стать общеприемлемыми до начала следующей обзорной конференции в 2006 году. Неспособность достичь такого компромисса стала бы предательством надежд планеты в условиях постоянно возникающих угроз применения биологического оружия как государствами, так и террористическими группировками.

Другую сложную проблему составляет ситуация с возобновлением инспекций на предмет вооружений в Ираке. Весьма приятно наблюдать рост международной поддержки целостности резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций относительно Ирака и необходимости всестороннего выполнения этих резолюций. По сути, в

качестве общего принципа, необходимо энергично обеспечивать выполнение всех обязательств в области разоружения. Их выполнение имеет жизненно важное значение для эффективности и авторитетности всей направленной на разоружение деятельности. Достойным всяческого одобрения событием стало также безусловное согласие иракского правительства на возвращение международных инспекторов. Чем раньше мировому сообществу удастся проверить выполнение Ираком его обязательств относительно разоружения и других его обязательств, тем раньше удастся продолжить усилия по выполнению другой содержащейся в тех же резолюциях цели: созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, — цели, которую открыто или имплицитно одобряют все государства региона.

На повестке дня остаются еще два вопроса, по-прежнему представляющие собой ошеломительные задачи: просвещение в сфере разоружения и нераспространения и ракеты. Доклады созданных этим Комитетом групп экспертов по указанным вопросам представлены вам в нынешнем году для принятия по ним решений. Что касается первого, то весьма поразительно сознавать, что разоружению и нераспространению — с учетом серьезности проблем, на решение которых они нацелены, — уделяется в образовательных системах планеты так мало внимания. В докладе относительно распространения знаний на этот счет указывается направление для новых усилий, способных исправить такое положение дел, и такие усилия несомненно необходимы со стороны следующего поколения руководителей стран мира и их сограждан.

Что же касается ракет, то приятно видеть, что группа правительственных экспертов из столь разнородной группы стран преуспела в достижении единодушия по докладу на этот счет, как бы мало ни содержалось в этом докладе конкретных рекомендаций. То, что такой доклад вообще существует и что Генеральная Ассамблея включила в свою повестку дня вопрос о ракетах, уже являются вдохновляющими признаками того, что мировое сообщество начинает медленно реагировать на вызов, брошенный Генеральным секретарем в 1999 году, когда он привлек внимание к отсутствию в этой сфере многосторонних норм.

Тот факт, что государства работают над новыми мерами укрепления доверия и кодексами пове

дения в отношении производства, совершенствования и экспорта ракет, оснащает, хотя, к сожалению, все еще очень мало признаков того, что такой прогресс распространяется на сферу разоружения, где он, вероятно, необходим больше всего. Вместе с тем продолжают усилия по достижению запрета на размещение оружия в космическом пространстве. Нам необходимо изолировать эту область от гонки вооружений — точно так же как мы сделали это в отношении морского дна и Антарктики — и защищать космическое достояние всех государств в интересах международного мира и безопасности.

Департамент по вопросам разоружения уделяет особое внимание гендерному аспекту разоружения. Члены Комитета, вероятно, помнят о том, что в прошлом году в сотрудничестве с Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Специального советника по гендерным вопросам мы подготовили ряд тезисов по гендерным перспективам разоружения. Департамент намерен продолжать энергично заниматься улучшением положения женщин и обязался выработать гендерный план действий, целью которого — превратить эту концепцию в конкретные дела.

Однако имеются и другие области, где мы наблюдаем очень незначительный прогресс в сфере разоружения и нераспространения. Среди них продолжающееся несоблюдение Корейской Народно-Демократической Республикой своих обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия. Хотя в недавней Пхеньянской декларации, подписанной Японией и Корейской Народно-Демократической Республикой, заявлено, что обе эти страны выполняют все связанные с этим вопросом международные соглашения, 21 сентября Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) приняла резолюцию, в которой с сожалением отмечается, что обсуждения между МАГАТЭ и Корейской Народно-Демократической Республикой не привели к существенному прогрессу по важным вопросам, включая сохранение информации и осуществление гарантий. Мы приветствуем в этой связи перспективы достижения прогресса в ходе других двусторонних диалогов.

В Южной Азии мы недавно — вновь — были свидетелями возникновения ядерных опасностей, напомнивших о кубинском ракетном кризисе. И тем не менее внешние поставки продолжают подхлестывать гонку вооружений в этом регионе. С сожа-

лением приходится констатировать, что в другом месте Пелиндабский договор — исторический пакт о запрещении размещения ядерного оружия на африканском континенте — по-прежнему насчитывает лишь 13 участников. Это менее четверти количества государств, подписавших этого Договор, к которому с 1999 года пока так никто и не присоединился.

Мое выступление было бы неполным, если бы я не отдал должного неправительственным организациям, которые продолжают мужественно трудиться для дела разоружения, несмотря на нехватку ресурсов, дискриминационные правила процедуры в разоруженческих форумах и активное неодобрение их деятельности некоторыми правительствами.

У меня нет возможности охватить все вопросы, стоящие в повестке дня, или, коли на то пошло, все вопросы, которые не значатся в повестке дня, но должны были бы там значиться. Однако очень важно, чтобы мы не прекращали наших усилий по улучшению условий международного мира и безопасности в этом опасно перенасыщенном оружием мире. О нашей работе будут судить не по призам, которые мы получаем, а по препятствиям, которые мы преодолеваем в этой героической борьбе. Нам следует помнить слова уважаемого бывшего Председателя Генеральной Ассамблеи Виджай Лакшми Пандита, который сказал: «Чем больше мы потеем в мирное время, тем меньше мы проливаем крови во время войны». Главное, мы никогда не должны терять из виду универсальный характер принципов и ценностей, лежащих в основе предусмотренной Уставом Организации Объединенных Наций системы мира и безопасности, — системы, которая признает равенство всех государств перед законом, системы, субъекты которой должны понимать, что наилучший способ защиты своих национальных интересов — это защита общих интересов человечества.

Сейчас, по прошествии всего двух лет с момента принятия Декларации тысячелетия, мы также должны помнить об основополагающих ценностях, которые имеют огромное значение для международных отношений в XXI веке и которые были подтверждены в Декларации тысячелетия: свободе, равенстве, солидарности, терпимости, уважении к природе и совместной ответственности. Осуществление этих принципов и ценностей неразрывно связано с процессом разоружения.

Председатель (*говорит по-английски*): Комитет сейчас приступит к общим прениям по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности.

Пункты 57, 58 и 60–73

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

Г-н Альбин (Мексика) (*говорит по-испански*): От имени делегации Мексики я рад тепло поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета и поблагодарить Вас за Ваше важное вступительное заявление. Будьте уверены, что Вы можете рассчитывать на нашу поддержку на протяжении работы Комитета. Пользуясь случаем, хочу поздравить посла Андре Эрдеша с тем, как он исполнял обязанности Председателя Первого комитета в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Дханалалу за то важное и полезное вступительное заявление, с которым он выступал несколько минут тому назад, и особенно за его призыв к тому, чтобы сделать эту сессию продуктивной. Безусловно, состояние международной повестки дня в области разоружения требует этого.

Год, прошедший с тех пор, как мы собирались в этом форуме в начале октября 2001 года, был отмечен международной борьбой с терроризмом и международными усилиями, направленными на то, чтобы помешать террористическим группам получить доступ к ядерному оружию и другим видам оружия массового уничтожения. В этом контексте именно в тот момент, когда нам следует удвоить наши усилия по достижению цели освобождения мира от ядерного оружия, наоборот, разрабатываются тревожные доктрины, в основу которых положены новые возможности применения такого оружия. Мексика вновь подтверждает свою решительную приверженность полной ликвидации ядерного оружия, что является постоянным приоритетом нашей внешней политики и целью, к которой международное сообщество стремится на протяжении десятилетий.

Как уже признавалось, любая презумпция бесконечного владения ядерным оружием государствами, которые им обладают, несовместима с целост-

ностью и устойчивостью международного режима ядерного нераспространения, а также с более широкой целью поддержания международного мира и безопасности. Мексика неоднократно выражала глубокую обеспокоенность отсутствием значимых усилий со стороны пяти обладающих ядерным оружием государств по достижению полной ликвидации своих ядерных арсеналов, а также по поводу тревожных признаков разработки новых поколений ядерного оружия.

Эта обеспокоенность еще больше усугубляется тем, что Индия, Пакистан и Израиль не предпринимают конкретных действий по присоединению к Договору о нераспространении ядерного оружия и Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также в связи с невозможностью создания зон, свободных от ядерного оружия, в Южной Азии и на Ближнем Востоке.

Мексика поддерживает закрепление статуса Монголии в качестве государства, свободного от ядерного оружия, и поощряет усилия пяти государств Центральной Азии, направленные на скорейшее заключение договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в этом регионе.

На этом безрадостном фоне мы не можем не приветствовать недавнее объявление Кубы о том, что она приняла решение присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и ратифицировать Договор Тлателолко. Обе эти меры, несомненно, способствуют укреплению режима ядерного нераспространения и разоружения.

Однако усилия международного сообщества по достижению ядерного разоружения не могут ограничиваться лишь Договором о нераспространении ядерного оружия. Мексика считает, что значение Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для переговоров не может и не должно ставиться под сомнение. Мы поддерживаем предложения о достижении договоренности по программе работы Конференции по разоружению, которая должна однозначно предусматривать создание специального комитета по ядерному разоружению.

Безоговорочная поддержка Мексикой предложения о том, чтобы на Конференции по разоружению был рассмотрен вопрос о ядерном разоружении, нашла отражение в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

леи в 1978 году, который, по мнению Мексики, полностью остается в силе. В пункте 45 этого документа говорится, что первоочередное внимание на переговорах по разоружению должно уделяться ядерному оружию.

Мексика имела честь председательствовать на второй Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, которая состоялась в Нью-Йорке в ноябре 2001 года. Принятая на Конференции Заключительная декларация подтвердила приверженность ее участников целям и задачам Договора и делу его скорейшего вступления в силу.

В период после проведения Конференции Мексика вместе с другими государствами — участниками Договора прилагала усилия для вступления Договора в силу. Подробное описание этой деятельности будет представлено мексиканской делегацией на совещании, которое состоится в период работы Первого комитета. Мексика в тесной координации с делегациями Австралии и Новой Зеландии также представит на рассмотрение Комитета проект резолюции по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Мексика приветствует работу, проделанную группой правительственных экспертов по подготовке доклада по вопросу о ракетах во всех его аспектах, в соответствии с резолюцией 55/33 А. В частности, мы хотели бы выразить признательность делегации Бразилии, которая в качестве Председателя способствовала завершению работы над докладом. Несмотря на то, что представить рекомендации оказалось невозможным, проделанная работа оказалась полезной, поскольку данный вопрос был впервые рассмотрен на форуме Организации Объединенных Наций. Мексика убеждена, что разработка обязательных в правовом отношении международных документов по вопросу о ракетах во всех его аспектах должна происходить на многосторонней универсальной и недискриминационной основе.

Мексика по-прежнему исходит из того, что наилучший путь к укреплению Конвенции о биологическом оружии заключается в переговорах по протоколу о проверке, попытки проведения которых международное сообщество предпринимает на протяжении последних нескольких лет. Вместе с тем, несмотря на эту принципиальную позицию, мы отдаем себе отчет в возникших трудностях и готовы

проявлять гибкость в поисках механизма, который позволит нам преодолеть нынешний тупик и достичь поставленной цели. Мы выражаем признательность Председателю Конференции по рассмотрению действия Договора за его принципиальность и последовательность и призываем его продолжать свои усилия. В то же время мы приглашаем все делегации проявить конструктивность в ходе этого процесса.

В этом году исполняется десять лет с момента открытия Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Мы с удовлетворением отмечаем, что большое число государств добровольно предоставили информацию о своем экспорте и импорте обычных вооружений в период 1992–2001 годов. Вместе с тем данный инструмент укрепления доверия не приобрел желаемого универсального характера по причинам, которые рассматриваются различными группами экспертов, ответственными за его сохранение и совершенствование.

В число этих причин входит неспособность групп экспертов договориться о включении мер по обеспечению транспарентности в вопросах оружия массового уничтожения в соответствии с первоначальной инициативой, согласно которой был создан Регистр. Первому комитету, возможно, следует подумать о препятствиях на пути достижения этой цели в контексте резолюции, традиционно представляемой делегацией Нидерландов. По-видимому, настало время для рассмотрения государствами-членами новых путей реализации приверженности делу достижения транспарентности в вопросах оружия массового уничтожения.

Вторая Конференция государств — участников Конвенции о конкретных видах обычного оружия по рассмотрению действия Конвенции внесла существенный вклад в международное гуманитарное право, распространив сферу применения Конвенции и протоколов к ней на все ситуации вооруженных конфликтов и подтвердив намерение стремиться к дальнейшему прогрессу в таких вопросах, как взрывоопасные остатки войны, которые сегодня становятся причиной огромных человеческих страданий.

Правительство Мексики считает целесообразным безотлагательно принять скоординированные меры в ответ на эту гуманитарную проблему. Мы выступаем за скорейшее начало переговоров по но

вому дополнительному протоколу к Конвенции, который бы запретил или ограничил применение любых боеприпасов, которые могут стать взрывоопасным остатком войны, способным нанести гуманитарный ущерб, применяя сбалансированный подход, в равной мере учитывающий требования военного характера и гуманитарные последствия. Мексика будет способствовать принятию документа с этой целью на Конференции государств — участников Конвенции, которая состоится в декабре этого года.

Мексика приложит все усилия в коллективной борьбе за ликвидацию и уничтожение угрозы, которую создают противопехотные мины. Мое правительство убеждено, что избавить человечество от этого бедствия мы сможем лишь при наличии твердой приверженности международного сообщества, и призывает государства, еще не ставшие участниками Оттавской конвенции, присоединиться к этому международно-правовому документу. Мы будем и впредь прилагать активные усилия по приданию Конвенции универсального характера и по ее эффективному осуществлению и войдем в число авторов проекта резолюции по этому вопросу, который будет рассмотрен Первым комитетом.

По последним оценкам, опубликованным в Исследованиях по проблеме стрелкового оружия за 2002 год, число единиц стрелкового оружия и легких вооружений в мире увеличилось и достигло 640 миллионов. Эту тенденцию к росту не сдерживают и меры на национальном, региональном и международном уровнях, согласованные в Программе действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которая была принята Конференцией Организации Объединенных Наций в 2001 году.

Чрезмерное распространение такого вида оружия особенно заметно в зонах конфликтов. Миротворческие операции Организации Объединенных Наций, в частности в Африке, включают компонент разоружения, предусматривающий сбор и уничтожение излишков стрелкового оружия и легких вооружений, угрожающих стабильности и безопасности стран, вышедших из конфликта и вступивших в этап миростроительства. Вместе с тем ответственность за борьбу с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооруже-

ниями и его производством несут все государства, особенно его производители и импортеры.

Мы принимаем к сведению различные региональные совещания и инициативы, проведенные и выдвинутые после Конференции Организации Объединенных Наций, и принимаем активное участие в так называемой Франко-швейцарской инициативе по разработке политической стратегии сбора стрелкового оружия и легких вооружений путем постоянного содействия транспарентности и открытости процесса. Мы отмечаем также, что одним из главных препятствий на пути к полному осуществлению мер, согласованных в Программе действий, является недостаток международного сотрудничества и помощи, несмотря на то, что принятые обязательства зафиксированы в разделе III Программы.

Мексика задается вопросом, какой отчет мы предоставим Конференции государств-участников 2003 года по вопросу о ходе осуществления Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях. В случае сохранения нынешней ситуации, характеризующейся отсутствием потоков международной финансовой помощи на цели предотвращения и искоренения торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и борьбы с ней, мы прибудем на Конференцию с далеко не одинаковыми результатами осуществления Программы, при этом промышленно развитые регионы смогут с гордостью говорить о достигнутом ими прогрессе, в то время как развивающемуся миру гордиться будет нечем.

Мексика считает, что в повестку дня Конференции 2003 года государств — участников Договора помимо обзора осуществления Программы действий должны войти и такие незавершенные вопросы, как деятельность посредников в рамках международной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, запрет на использование этих видов оружия гражданскими лицами, а также запрет на продажу оружия негосударственным субъектам.

После принятия Генеральной Ассамблеей Декларации тысячелетия прошло два года, но так и не было достигнуто значительного прогресса в деле ликвидации оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия. Сохраняются разногласия между государствами-членами относительно созыва международной конференции, предложенной первоначально Генеральным секретарем несколько лет

назад, с целью нахождения путей ликвидации ядерной угрозы. В 2001 году Мексика решила продвигать вперед эту инициативу, но некоторые ядерные государства восприняли ее со значительными оговорками. Может показаться, что имеются двойные стандарты в выполнении тех обязательств, которые взяли на себя все государства — члены Организации Объединенных Наций в рамках Декларации тысячелетия.

Но, несмотря на это, Мексика твердо убеждена в том, что члены этой Организации должны располагать возможностью проанализировать различные проблемы разоружения в свете нынешней международной обстановки. Эта работа уже должна была быть проведена. Поэтому мы поддерживаем призыв Движения неприсоединения в ближайшее время созвать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению.

В заключение своего выступления я не могу не остановиться еще на двух инициативах, поддержанных Мексикой на текущей сессии. В развитие резолюции 55/33 E, озаглавленной «Исследование Организации Объединенных Наций, посвященное образованию по вопросам разоружения и нераспространения», делегация Мексики представит проект резолюции по поводу доклада Группы экспертов, которую возглавлял посол Мигель Марин-Бош, где содержится ряд рекомендаций относительно продвижения вперед просвещения в этих областях.

В развитие резолюции 55/34 A мы также представим проект резолюции, касающийся Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению, с целью выработки направлений деятельности Организации Объединенных Наций в этой области.

Г-жа Уэлан (Ирландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с назначением на пост Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи в ходе сессии этого года. Я хотела бы также поблагодарить как Вас, так и заместителя Генерального секретаря г-на Дхананалау за содержательные выступления.

Я имею честь выступать в ходе открытых прений от имени Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Южной Африки и Швеции, которые являются партнерами по Коалиции за новую повестку дня. В то же время я предложу Комитету обзор позиции Коалиции по ряду вопросов,

которые детально изложены в двух проектах резолюций, которые мы вынесем на рассмотрение в ходе нынешней сессии.

Первый из этих проектов резолюций, озаглавленный «Путь к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня», базируется на предыдущей работе Коалиции за новую повестку дня, в том числе в ходе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора и в ходе состоявшегося в апреле прошлого года заседания Подготовительного комитета Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора. Это является практическим вкладом Коалиции за новую повестку дня в текущий процесс обзора и в достижение цели ядерного разоружения и нераспространения.

Коалиция твердо убеждена в том, что ужасные события, которые имели место назад в этом городе, подчеркнули важность многостороннего подхода к разоружению. Эти события, а также возможность того, что террористы могут прибегнуть к использованию оружия массового уничтожения, подчеркнули важность полного уничтожения ядерного оружия. Эти нападения буквально пробудили нас. Настало время принять необходимые коллективные меры в контексте ядерного разоружения.

В 1995 году государства — участники ДНЯО вновь заявили о своей приверженности добросовестно продолжать переговоры по эффективным мерам ядерного разоружения. К тому времени, когда мы подойдем к Конференции 2005 года участников ДНЯО по рассмотрению его действия, пройдет десять лет. Инициативы государств-членов, выдвинутые на Конференции 2000 года по рассмотрению действия договора, определили практические шаги для достижения такого прогресса. Текущая деятельность Подготовительного комитета ДНЯО представляет собой вспомогательные рамки. Как международное сообщество, мы должны принять согласованные практические меры. Наша сохраняющаяся нерешительность делает нас столь же уязвимыми перед лицом ядерного нападения, как и в любой другой период нашей истории.

Мы считаем, что первый проект резолюции Коалиции за новую повестку дня дает нам возможность консолидировать и укрепить вклад согласованных договоров в международную ядерную безо

пасность. Мы уже отстаем в этом деле. Настало время оживить широкую дискуссию о ядерном разоружении и нераспространении.

Не останавливаясь вновь на содержании первоначальной резолюции Коалиции, я призываю государства, которые являются единомышленниками, присоединиться к нам в призыве о созыве Конференции по разоружению для создания специального комитета по вопросам, конкретно касающимся ядерного разоружения; в стремлении обеспечить скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) при подтверждении моратория на все испытательные взрывы; в выражении самой серьезной обеспокоенности по поводу продолжающегося сохранения ядерной стратегии тремя государствами, которые еще не присоединились к ДНЯО, и в призыве к ним сделать это и полностью ввести в действие гарантии МАГАТЭ; в стремлении к возобновлению переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия с учетом целей как ядерного разоружения, так и задач нераспространения ядерного оружия; в стремлении не допустить гонку вооружений в космическом пространстве и в призыве к Конференции по разоружению воссоздать специальный комитет для рассмотрения этой проблемы; и в призыве к ядерным государствам полностью выполнять взятые на себя обязательства в области гарантий безопасности и рекомендации по этому вопросу, с которыми выступит Конференция 2005 года по рассмотрению действия ДНЯО.

Возникающие новые подходы к более широкой роли ядерного оружия, в том числе разработка новых видов ядерного оружия и новая рационализация их использования придают неотложный характер нашей обеспокоенности. Ядерная угроза нарастает. Наблюдается тревожная тенденция слияния возможного размещения тактического ядерного оружия и обычных видов оружия. Эта тенденция стоит в ряду многочисленных факторов горизонтального и вертикального давления, которое расширяет диапазон ядерной угрозы и связанных с ней опасностей, с которыми мы сталкиваемся.

В попытке подчеркнуть ту конкретную угрозу, которую представляет собой тактическое ядерное оружие, мы как партнеры по Коалиции за новую повестку дня представим второй проект резолюции по этой теме. Этот проект резолюции будет вклю-

чать в себя призыв к сокращению тактического ядерного оружия в качестве приоритета и проведению транспарентной, поддающейся контролю и необратимой проверки. В него войдет также призыв продолжить снижение оперативного статуса тактического ядерного оружия.

Коалиция за новую повестку дня твердо настаивает, что согласованные нами на международном уровне механизмы ядерного разоружения и стратегии по нераспространению нельзя оставлять без внимания на неопределенное время. Обе резолюции, которые мы представляем, могут явиться катализатором существенного прогресса и конкретных действий. Они обладают необходимой практической гибкостью для удовлетворения интересов всех государств-единомышленников. В случае положительного исхода дискуссии в рамках нынешней сессии мы призываем государства, являющиеся единомышленниками, поддержать наши проекты резолюций, руководствуясь духом общей глобальной обеспокоенности.

Наконец, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Коалиции приветствовать заявленное Кубой намерение присоединиться к ДНЯО. В то же время мы приветствуем договоренность Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана по тексту договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии.

Г-н Уэстдал (Канада) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте поздравить Вас в связи с избранием и поблагодарить за красноречивое вступительное заявление. В предстоящие недели мы сделаем все от нас зависящее для того, чтобы помочь Вам добиться успеха.

Год назад мы проводили заседание под знаком того ужасного нападения, которое заставило нас всех почувствовать себя уязвимыми перед новыми угрозами нашей безопасности. Не проводя голосования, мы одобрили многосторонность как центральный элемент нашей борьбы с терроризмом. Мы знали, что нам нужно заставить работать принцип многосторонности, чтобы остановить распространение оружия массового уничтожения. Теперь, через год после тех драматических событий, большая часть которого ушла на восстановление нашего равновесия, мы вновь проводим заседание в связи с безотлагательной потребностью определить новые

стандарты в отношении общих практических действий по укреплению жизненно важных договоров и процедур в области нераспространения и разоружения.

Многие государства предприняли решительные действия. «Большая восьмерка» (G-8), со своей стороны, проведя заседание в Кананаскисе, Канада, инициировала Глобальное партнерство против распространения оружия и материалов массового уничтожения, призванное помешать террористам и тем, кто предоставляет им приют, приобретать и разрабатывать ядерное, химическое, радиологическое или биологическое оружие, ракеты и связанные с этим материалы, оборудование и технологию. «Большая восьмерка» взяла обязательство собрать 20 млрд. долл. США в ближайшие 10 лет для уничтожения химического оружия, демонтажа снятых с вооружения ядерных подлодок, захоронения расщепляющихся материалов и привлечения к работе бывших ученых, занятых в области производства оружия. Лидеры «большой восьмерки» предложили всем другим государствам принять участие и внести вклад в дело содействия принятию, универсализации и осуществлению в полном объеме многосторонних договоров и международных документов, призванных предотвратить распространение или незаконное приобретение оружия массового уничтожения, ракет и связанной с этим технологии.

Основным среди этих документов является Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Его универсализация остается ключевым приоритетом Канады. Именно поэтому мы рады приветствовать решение Кубы присоединиться к ДНЯО и ратифицировать Договор Тлателолко. Эти долгожданные шаги укрепляют многосторонность на основе правил, с тем чтобы отстаивать договоры, старые и новые, во имя международной безопасности. Канада призывает Индию, Израиль и Пакистан — государства, пока не охваченные Договором — присоединиться к нему.

Связанным приоритетным вопросом является рост подотчетности, основа, на которой семь лет назад ДНЯО был продлен на неопределенное время. На заседании Подготовительного комитета этой весной мы подчеркнули требования в плане предоставления докладов в 13-этапном плане действий, согласованном на Конференции 2000 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению

действия Договора. Нам следует помнить, что ключевые элементы ДНЯО, нераспространение и разоружение, взаимосвязаны. Поэтому Канада приветствует Московский договор, на основе которого Соединенные Штаты и Российская Федерация, провозгласив новое и долгожданное партнерство в области безопасности и диалог на высоком уровне, согласились сократить свои ядерные арсеналы. Мы отмечаем, что кодификация, контроль, транспарентность и необратимый характер порождают самые высокие стандарты, в соответствии с которыми международное сообщество отмечает прогресс в этой области.

Мы также привержены всеобъемлющему запрещению ядерных испытаний, что жизненно важно как для нераспространения, так и для разоружения. Хотя некоторые ключевые государства пока не подписали или не ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), достигнут ободряющий прогресс. Он охватывает девяносто четыре государства, создана впечатляющая международная система мониторинга для сдерживания и определения испытаний с проведением ядерных взрывов. Мы настоятельно призываем все государства обеспечить неизменное предоставление средств для системы мониторинга и поддержать жизненно важную работу Временного технического секретариата. Конечно, мы также призываем все государства подписать и ратифицировать сам Договор. В настоящее время крайне важно сохранение моратория на испытания.

(говорит по-французски)

События последнего года, безусловно, укрепили аргументы в пользу договора о прекращении производства расщепляющихся материалов. В этом году Канада будет вновь стремиться к консенсусной поддержке Комитета переговоров по этому договору на Конференции по разоружению. Эти события также четко подчеркивают жизненно важный вклад Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы аплодируем его решительной кампании по укреплению гарантий и признаем необходимость наличия у Агентства адекватных ресурсов, с тем чтобы оно могло выполнить свой мандат в этой области. Мы также призываем все государства, которые пока не сделали этого, подписать и осуществить соглашения о всеобъемлющих гарантиях и Дополнительный протокол МАГАТЭ. Я хотел бы также указать, что если мы желаем укрепить нашу

безопасность, нам следует укрепить Конвенцию о физической защите ядерного материала.

Другие виды оружия массового уничтожения представляют ужасную угрозу. Мы обеспокоены тем, что Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия не хватает эффективных мер обеспечения соблюдения и что наши устойчивые усилия по переговорам по протоколу в этой связи на сегодня бесплодны. На возобновленной Конференции по обзору в следующем месяце мы хотели бы подтвердить, что биологическое оружие является ужасным, и мы надеемся спланировать согласованное и практическое осуществление этой Конвенции на основе сотрудничества.

Еще одна угроза — химического оружия — по-прежнему нависает над нами. С момента нашей последней встречи исполнилось пять лет с тех пор, как Конвенция о химическом оружии вошла в силу. Сейчас Конвенцию поддерживают 146 государств-участников — примечательное число — и есть хорошие перспективы того, что в скором будущем это число возрастет. Однако менее ободряет тот факт, что Организация по запрещению химического оружия все еще прилагает усилия по выполнению своего жизненно важного мандата. В следующем месяце государства-участники должны обеспечить предоставление организации ресурсов, которые ей все еще требуются для выполнения своей работы, в частности работы по контролю и инспекции.

(говорит по-английски)

Год назад мы вновь признали, что нам требуется функционирующая многосторонность и пакты по разоружению и нераспространению, которые сохраняют доверие. Это означает транспарентность и проверку. Это означает также эффективные действия по обеспечению их соблюдения. Сейчас газетные заголовки пестрят сообщениями о нашем ответе на подозреваемые нарушения. Многие поставлено на карту во имя будущего многостороннего контроля за вооружениями. Мы все знаем, что пассивность не является линией поведения. Однако мы также знаем, что мы должны выбрать правильную тактику. Канада выступает за коллективные действия по всей Организации Объединенных Наций.

Пока я рассмотрел проблему оружия массового уничтожения. Однако дело в том, что именно стрелковое оружие и легкие вооружения последова-

тельно убивают людей. Чтобы прекратить бойню, государства встретились в прошлом году для планирования практических действий на основе многостороннего участия в поддержку региональных и национальных усилий. Ответственностью каждого государства остается осуществление Программы действий и, таким образом, защита миллионов людей во всем мире. Осуществление, безусловно, будет также зависеть от устойчивого многостороннего и регионального сотрудничества, согласованной политической воли и реальных ресурсов.

Через несколько недель мы отпразднуем пятую годовщину подписания Оттавской конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных наземных мин и об их уничтожении. Сейчас к ней присоединились 129 государств, включая страны, наиболее затронутые проблемой мин в мире. Мы хотим, чтобы к ней присоединились все государства, и мы хотели бы сохранить акцент и продолжать действия для достижения основной гуманитарной цели Конвенции: просвещения в области разминирования, накопления, разрушительных последствий, опасностей, связанных с минами, и оказания помощи выжившим.

Мы также намерены заниматься другими взрывоопасными веществами, оставшимися от войны. В декабре прошлого года государства — участники Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия сделали важный шаг вперед, приняв поправку, расширяющую сферу действия Конвенции на вооруженные конфликты внутри государств, а также между ними. Я рад объявить, что Канада стала первым государством, которое официально приняло эту поправку. Мы надеемся, что другие Высокие Договаривающиеся Стороны последуют этому примеру, обеспечив скорейшее вступление в силу положений с внесенными поправками. Мы призываем их и многих других присоединиться к нам, с тем чтобы учредить путем переговоров мандат по вопросу о взрывоопасных остатках войны на заседании по вопросу о Конвенции в декабре этого года.

Наконец, я обращаю внимание на постоянную приверженность Канады прекращению гонки вооружений в космическом пространстве. Опасность, неотъемлемая от любого понятия о войне в космическом пространстве, о «трагедии совместно используемых ресурсов» абсолютно неотвратима. По

яс обломков, образовавшихся в результате такой войны, навсегда лишит человечество огромных экономических и социальных преимуществ, а также преимуществ в области безопасности, связанных с мирным использованием космического пространства. Мы поддержим мирное использование космического пространства здесь, и мы будем настаивать на рассмотрении вопроса размещении оружия в космосе на Конференции по разоружению.

В завершение, г-н Председатель, я хотел бы воздать должное вкладу гражданского общества в нашу работу. Неправительственные организации (НПО) играют важную роль в исследованиях, анализе, и обмене информацией. Без них наша работа в современных условиях была бы совершенно невозможна. Канада систематически проводит консультации с национальными и международными НПО. Мы приветствуем и ценим их интерес и активную поддержку.

Ответственность, которая лежит на нас в Первом комитете, огромна. Как подчеркивали Вы, г-н Председатель, и заместитель Секретаря г-н Дханапала, наша ответственность заключается в том, чтобы достичь результатов. Она заключается в создании и защите общих рамок неделимой, устойчивой безопасности с целью защиты авторитета и повышения эффективности международных соглашений. Она заключается не только в том, чтобы стремиться к безопасности; но также и в том, чтобы заниматься планированием и действовать в целях ее осуществления, превращения в реальность.

Г-н Нильсен (Дания) (говорит по-английски): Позвольте мне искренне поздравить Вас с избранием Председателем Первого комитета. Я уверен в том, что Вы будете прекрасно руководить нашей работой в Комитете, и я хотел бы заверить Вас в полной поддержке Европейского союза (ЕС) при выполнении Вами своих важных обязанностей.

Я имею честь выступать здесь от имени Европейского союза. Центральноевропейские и восточноевропейские страны, ассоциированные с Союзом — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения — и ассоциированные страны Кипр и Мальта выразили желание присоединиться к заявлению, которое я собираюсь сделать. Страны Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ), члены европейской экономической зоны

Исландия и Норвегия также одобряют это заявление.

Прошло уже больше года со времени ужасных террористических нападений на Соединенные Штаты Америки 11 сентября 2001 года. Тысячи невинных людей стали жертвами терроризма, многие погибли, предпринимая самоотверженные и героические усилия спасти жизни других людей. С глубокой скорбью мы вспоминаем этот трагический день. Наши мысли обращаются к семьям и друзьям погибших в Соединенных Штатах Америки и во всем мире, понесшим утрату в результате акта насилия, осуществленного год тому назад.

Безопасность и стабильность международного сообщества находятся под угрозой как в глобальном, так и в региональном плане, в связи с распространением оружия массового уничтожения и средств его доставки. Террористические нападения 11 сентября сделали еще более неотложными общие усилия всех государств, с тем чтобы это оружие и средства его доставки не попали в руки террористических групп.

Европейский союз быстро откликнулся на угрозу международного терроризма. 21 сентября 2001 года чрезвычайный Европейский совет принял выводы и план действий, чтобы придать необходимый импульс усилиям Европейского союза по борьбе с терроризмом. 10 декабря 2001 года Совет министров Европейского союза принял целенаправленную инициативу в рамках нераспространения, разоружения и контроля над вооружениями в целях борьбы с угрозой терроризма. С тем чтобы сделать эту инициативу более весомой и целенаправленной, Совет министров принял перечень конкретных мер в апреле 2002 года. Это перечень определяет четыре направления деятельности: обзор и укрепление соответствующих многосторонних инструментов в области нераспространения, разоружения и контроля над экспортом; полное осуществление контроля за экспортом; международное сотрудничество в области защиты и помощи против применения или угрозы применения химического и биологического оружия; и усиленный политический диалог с третьими странами в области нераспространения, разоружения и контроля над вооружениями.

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) остается краеугольным камнем режима глобального нераспространения и важной осно

вой усилий по ядерному разоружению. Европейский союз полностью поддерживает цели, намеченные в договоре, и привержен эффективному выполнению Заключительного документа Конференции 2000 года по рассмотрению действия договора, а также решений и резолюции, принятых на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора.

Европейский союз приветствует работу первого заседания Подготовительного комитета, проведенного в Нью-Йорке в апреле 2002 года, и призывает все государства успешно провести подготовительные заседания в преддверие Конференции по рассмотрению действия договора в 2005 году. Подготовительная работа должна проводиться сбалансировано, с должным вниманием ко всем аспектам выполнения Договора: как нераспространению ядерного оружия и разоружению, так и мирному использованию ядерной энергии.

Союз приветствует объявление о подписании Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией нового договора о сокращении их стратегических ядерных арсеналов. В этом контексте принципы необратимости и транспарентности сохраняют свое значение. Это договор является шагом вперед и позитивным вкладом в усилия международного сообщества в области разоружения и нераспространения. ЕС надеется, что за ним последуют другие инициативы по укреплению международной безопасности и стабильности.

Европейский союз по-прежнему придает особое значение достижению всеобщего присоединения к ДНЯО. Поэтому Европейский союз приветствует недавнее заявление Кубы о том, что она намеревается присоединиться к ДНЯО в качестве неядерного государства, и призывает те государства, которые еще не являются участниками ДНЯО, присоединиться к нему в качестве неядерного государства.

Значение и настоятельная необходимость продолжать процесс подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), с тем чтобы он мог как можно скорее вступить в силу, подчеркивались в Заключительном документе Конференции по рассмотрению действия ДНЯО в 2000 году. Союз хочет вновь заявить, что он не пожалеет усилий для содействия скорейшему вступлению в силу договора и всеоб-

щего присоединения к нему. Именно с учетом этого Союз выражает свою полную поддержку скорейшему созданию и функционированию режима проверки. Для того чтобы решимость международного сообщества не ослабла, он призывает все государства, которые еще не сделали этого, особенно те государства, ратификация которыми требуется для вступления договора в силу, безотлагательно и безоговорочно подписать и ратифицировать ДВЗЯИ.

Переговоры на Конференции по разоружению о заключении недискриминационного и всеобщего договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств представляет собой важный этап в ядерном нераспространении и разоружении.

Европейский союз сожалеет о том, что участникам Конференции по разоружению до сих пор не удалось достичь консенсуса, с тем чтобы приступить к переговорам в рамках мандата, утвержденного в 1995 и 1998 годах. Мы вновь обращаемся к членам Конференции с призывом приложить все усилия для скорейшего достижения этой цели.

ЕС уже заявлял, что в так называемом предложении Амориона содержатся элементы для скорейшего достижения договоренности, которой можно добиться, если все члены Конференции по разоружению продемонстрируют дух открытости и прагматизма. В этой связи Союз вновь подтверждает свою точку зрения о том, что работа вспомогательных органов Конференции должна начинаться безотлагательно на основе мандатов, которые носят достаточно практический и широкий характер, чтобы стать предметом соглашения. Кроме того, эта работа должна включать разработку договора о запрещении производства расщепляющихся материалов, вопросы ядерного разоружения и предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.

К сожалению, участникам Конференции по разоружению уже четвертый год подряд не удается добиться консенсуса в отношении программы работы. Тем не менее ЕС с удовлетворением отмечает тот факт, что в ходе проводившихся в этом году сессий Конференции выдвигались новые и творческие идеи в отношении программы работы, включая общие и другие усилия государств-членов ЕС по разработке программы работы. ЕС надеется, что в

ближайшие месяцы все делегации, принимающие участие в работе Конференции, уделят должное внимание таким инициативам, благодаря чему, мы ожидаем, нам, членам Конференции, удастся приступить к работе по существу с самого начала первой сессии 2003 года.

Кроме того, Европейский союз хотел бы напомнить о своей приверженности выполнению решений, принятых в ходе расширенного процесса Конференции по разоружению, которая является единственным многосторонним форумом для проведения переговоров по вопросам разоружения и контроля над вооружениями. Работа по выполнению решений этого процесса имеет крайне важное значение, особенно для тех государств — членов Европейского союза, которые пока не являются членами Конференции, а также для ассоциированных с Союзом стран, которые представили свою просьбу об участии в работе Конференции.

Международная система гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) является важнейшей основой глобального режима ядерного нераспространения. Мы разделяем озабоченность МАГАТЭ и сожалеем о том, что 48 государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) до сих пор не заключили с МАГАТЭ соглашений о всеобъемлющих гарантиях. Мы призываем эти государства выполнить свои обязательства в соответствии со статьей III Договора и как можно скорее заключить соглашения о всеобъемлющих гарантиях.

ЕС рассматривает Дополнительные протоколы в качестве неотъемлемой части системы гарантий МАГАТЭ. Союз придает первостепенное значение выполнению всеми соответствующими государствами Дополнительного протокола. Поэтому мы настоятельно призываем эти государства как можно скорее заключить и выполнить Дополнительный протокол. Все государства — члены ЕС обязались одновременно привести в действие свои дополнительные протоколы, и мы намерены сделать это как можно скорее.

ЕС желает еще раз заявить о своей обеспокоенности наличием не поставленных под гарантии МАГАТЭ ядерных объектов и материалов в государствах, которые не являются членами ДНЯО или эквивалентных договоров. ЕС призывает все государства, которые не являются участниками ДНЯО,

поставить всю свою ядерную деятельность под режим гарантий МАГАТЭ.

Европейский союз полагает, что процесс создания международно признанных зон, свободных от ядерного оружия, основанный на договоренностях, добровольно заключенных между государствами региона, способствует укреплению мира и безопасности на региональном и международном уровнях. Мы приветствуем и поддерживаем подписание и ратификацию государствами, обладающими ядерным оружием, соответствующих Протоколов о создании зон, свободных от ядерного оружия. Мы с нетерпением ожидаем скорейшего вступления в силу договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке и с удовлетворением отмечаем сообщение о том, что Центральнoазиатские государства приступили к разработке договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в их регионе.

В этом же контексте мы вновь обращаемся к странам Южной Азии с призывом сделать все возможное для предотвращения гонки вооружений в регионе. Мы по-прежнему призываем Индию и Пакистан сотрудничать с международным сообществом в усилиях, направленных на укрепление режима нераспространения и разоружения. Мы еще раз призываем их осуществлять конкретные меры, сформулированные в резолюции 1172 (1998) Совета Безопасности, прежде всего те, которые касаются присоединения к ДНЯО и подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерного оружия (ДВЗЯИ). Обе страны объявили мораторий на проведение ядерных испытаний и заявили о своем желании участвовать в переговорах по вопросу о разработке договора о запрещении производства расщепляющихся материалов. Мы призываем их принять все необходимые меры для реализации их заявленного намерения.

С интересом отмечая принятое Корейской Народно-Демократической Республикой 17 сентября в Пхеньяне обязательство о своем намерении выполнять все соответствующие международные соглашения в ядерной области, мы по-прежнему серьезно обеспокоены продолжающимся невыполнением этой страной в полном объеме имеющего обязательную силу соглашения о гарантиях с МАГАТЭ. Мы сожалеем об отсутствии ощутимого прогресса в проводимой в прошлом году работе по решению важных вопросов, касающихся контроля. ЕС на

стоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику без дальнейших промедлений приступить к сотрудничеству с МАГАТЭ в целях осуществления предложенных в прошлом году конкретных шагов в области контроля и добиваться полного выполнения соглашений о гарантиях. Европейский союз вновь обращается к Корейской Народно-Демократической Республике с призывом подписать, а также безоговорочно и незамедлительно ратифицировать ДВЗЯИ. И, наконец, Европейский союз также с интересом отмечает заявление Корейской Народно-Демократической Республики о намерении продолжить свой мораторий в отношении ракет и выражает свою обеспокоенность экспортом этой страной ракет и ракетной технологии.

ЕС по-прежнему преисполнен решимости выполнять в полном объеме резолюции, принятые Советом Безопасности Организации Объединенных Наций по Ближнему Востоку и Конференцией 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО. Мы по-прежнему поддерживаем усилия, направленные на создание поддающейся эффективному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения и систем их доставки, на Ближнем Востоке. Кроме того, мы призываем все государства региона, которые еще не сделали этого, заключить соглашения о всеобъемлющих гарантиях с МАГАТЭ, приступить к проведению переговоров по таким соглашениям и как можно скорее привести их в действие. Европейский союз считает, что присоединение всех государств региона к конвенциям по запрещению химического и биологического оружия и к ДНЯО стало бы крупным и крайне важным вкладом в обеспечение мира и региональной и глобальной безопасности.

ЕС по-прежнему глубоко обеспокоен тем обстоятельством, что лишь три с половиной года спустя МАГАТЭ удалось осуществить свой мандат в Ираке согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и что Агентство по-прежнему не способно предоставить какие-либо гарантии в отношении выполнения Ираком своих обязательств в рамках этих резолюций. Мы с интересом отмечаем, что в письме министра иностранных дел Ирака от 16 сентября 2002 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций говорится о решении иракского правительства разрешить инспекторам в области вооружений вернуться в

Ирак. ЕС решительно призывает Ирак выполнить без выдвижения каких-либо условий, в полном объеме и без промедлений все соответствующие резолюции Совета Безопасности и предпринять шаги, которые позволят МАГАТЭ и Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям (ЮНМОВИК) выполнять свой мандат в этой стране.

Европейский союз глубоко озабочен продолжающейся тенденцией распространения баллистических ракет, способных нести оружие массового уничтожения. ЕС считает необходимым в срочном порядке разработать приемлемые для всего международного сообщества нормы и процедуры в поддержку режима нераспространения баллистических ракет.

Международный кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет будет важным первым шагом по включению баллистических ракет в многосторонний режим нераспространения и разоружения. Кодекс подтверждает также это обязательство, поскольку государства обязуются соблюдать положения Декларации Организации Объединенных Наций о международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства на благо и в интересах всех государств. Европейский союз (ЕС) готов работать вместе с другими государствами — участниками Кодекса в целях его дальнейшей разработки.

ЕС с самого начала поддерживал разработку такого международного кодекса. ЕС всегда понимал, что Кодекс не является и никогда не будет единственной инициативой в ракетной области. ЕС приветствовал бы более активное участие Организации Объединенных Наций в решении вопросов в ракетной области. Поэтому мы приветствуем вывод Группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по вопросу о ракетах о том, что «существенную важность имеют неустанные международные усилия по решению вопроса о ракетах» (A/57/229, стр. 23). В то же время важно достичь быстрых результатов по вопросам существа. Мы считаем, что инициатива относительно этого Кодекса — это самая конкретная и самая далеко идущая мера в этой области. Европейский союз настоятельно призывает все государства принять участие в первой конференции по Кодексу, которая должна состояться 25–26 ноября в Гааге, и присоединиться к Кодексу.

Европейский союз считает, что Конвенция по химическому оружию (КХО) является уникальным инструментом полного запрещения химического оружия и его уничтожения под международным контролем. Европейский союз сделал демарши для содействия всеобщему присоединению к ней государств, которые еще не подписали или не ратифицировали эту Конвенцию. Европейский союз напоминает также о значении статей IV и V Конвенции, которые обязывают соответствующие государства уничтожить 100 процентов своих запасов химического оружия и свои объекты по производству химического оружия не позднее чем через 10 лет после вступления Конвенции в силу.

Европейский союз призывает все соответствующие государства-участники сделать все возможное для обеспечения соблюдения установленных сроков. Нам хорошо известно о том, что Российская Федерация представила пересмотренный план отсроченного уничтожения своего химического оружия. Европейский союз подчеркивает важность обеспечения того, чтобы Организация по запрещению химического оружия и все ее государства-члены получали соответствующую информацию, для того чтобы они могли принимать решения по таким новым крайним срокам.

Конвенция по биологическому и токсинному оружию является одним из ключевых инструментов предотвращения применения биологических агентов и токсинов в качестве оружия. Полный запрет на такие виды оружия массового уничтожения становится особенно важным в свете их фактического использования в террористических целях в течение последнего года. Европейский союз придает первостепенное значение укреплению этой Конвенции и успешному проведению пятой Конференции по рассмотрению действия Конвенции в ноябре месяце. Государства — члены ЕС рассмотрели вопрос о мерах по соблюдению Конвенции государствами и принятии законодательных и регламентирующих мер, и они поддерживают предложения об усилении таких мер. ЕС представил предложения по этому вопросу, а также по мерам укрепления доверия, разъяснениям относительно несоблюдения и расследованиям в ходе первой половины пятой Конференции по рассмотрению действия Конвенции в ноябре 2001 года. Европейский союз считает, что можно было бы согласовать принятие таких предложений для осуществления последующих мер в

целях укрепления Конвенции по биологическому и токсинному оружию, когда возобновится Конференция по рассмотрению действия Конвенции. ЕС проводит консультации с государствами-участниками в целях достижения консенсуса в этой области на Конференции по рассмотрению действия КБТО и настоятельно призывает другие государства-участники занять аналогичную позицию.

События 11 сентября 2001 года ярко показали значение эффективных мер по экспортному контролю. Европейский союз считает важным, чтобы все государства-экспортеры выполнили свои обязанности и приняли меры для обеспечения того, чтобы экспорт материалов, оборудования и технологий двойного назначения подлежал соответствующему надзору и контролю. Экспортный контроль обеспечивает, чтобы передача вышеупомянутых средств осуществлялась в мирных целях, как того требуют соответствующие конвенции и договоры, и в то же время содействует сотрудничеству и техническому развитию.

В этой связи Европейский союз поддерживает усилия Группы ядерных поставщиков, Австралийской группы, Режима контроля за ракетными технологиями и Вассенаарских договоренностей — членами которых являются все европейские государства — в целях предотвращения распространения оружия массового уничтожения и средств из доставки, а в случае с Вассенаарскими договоренностями — в целях повышения транспарентности и уровня ответственности при передаче обычных вооружений, а также товаров и технологий двойного назначения.

Европейский союз играл активную роль на Конференции ООН 2001 года по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, а также в разработке Программы действий Организации Объединенных Наций, в согласовании Протокола против незаконного изготовления и оборота стрелкового оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и в принятии документа Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по стрелковому оружию и легким вооружениям. Европейский союз подчеркивает необходимость быстрого осуществления Программы действий Организации Объединенных На

ций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Европейский союз надеялся на то, что Программа действий будет сильнее по ряду позиций. Поэтому ЕС готов добиваться эффективного, далеко идущего и постоянного процесса дальнейших действий, которые включают проведение конференций в 2003 и 2005 годах, а также следующей Конференции по рассмотрению действия в 2006 году. Конференция 2003 года даст первую возможность подытожить достигнутый прогресс — или отметить его отсутствие — в деле осуществления Программы действий. Однако подведение итогов должно быть динамичным процессом, в котором есть место для выдвижения предложений по усилению и развитию мер, предусмотренных в Программе действий. Только если мы будем использовать вышеупомянутые две конференции, проводимые один раз в два года, и время между ними, мы сможем надлежащим образом подготовиться к успешному проведению Конференции по рассмотрению действия в 2006 году.

Программа совместных действий Европейского союза по стрелковому оружию и легким вооружениям образует общие рамки политики ЕС в этой области. Она предусматривает ряд принципов и мер, которых ЕС будет придерживаться на соответствующих международных форумах и в региональном контексте, и она содержит также положения о технической и финансовой помощи. В июле 2002 года сфера ее применения была расширена и распространена на боеприпасы. ЕС намерен и в дальнейшем оказывать свою поддержку пострадавшим государствам, с тем чтобы, в частности, содействовать сбору и уничтожению стрелкового оружия и легких вооружений. Информацию об осуществлении Программы совместных действий ЕС можно найти во втором ежегодном докладе, который будет вскоре опубликован. В докладе содержится обзор усилий ЕС и его государств-членов, но он содержит также размышления относительно приоритетов дальнейшей работы Европейского союза по оказанию помощи.

Для решения проблемы стрелкового оружия совершенно необходимо обеспечить ответственность за передачу оружия. Кодекс поведения в области экспорта оружия, утвержденный Советом ЕС 8 июня 1998 года, устанавливает критерии для пе-

редачи обычных вооружений и предусматривает процедуры консультаций в целях согласования национальной политики экспорта оружия. Каждый год Европейский союз публикует доклад о применении этого Кодекса государствами-членами. В докладе этого года будет обеспечен более высокий уровень транспарентности благодаря более точным и всеобъемлющим статистическим данным и своду материалов о согласованной практике применения Кодекса. В числе рассмотренных вопросов — экспорт в гуманитарных целях, контроль за деятельностью посредников, требования в отношении сертификатов конечного пользователя, транзит и производство военной продукции по лицензии.

Европейский союз подчеркивает значение Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций — которому в этом году исполняется 10 лет — не только в качестве глобальной меры укрепления доверия в целях обеспечения стабильности и безопасности, но и в качестве меры, поощряющей региональные усилия, направленные на повышение уровня транспарентности. Значение Регистра еще больше возрастет при обеспечении как можно более широкого участия.

Союз вновь обращается ко всем государствам с призывом своевременно представлять в Регистр сведения об их импорте и экспорте, в том числе — для дальнейшего расширения транспарентности и повышения ценности Регистра — информацию о военном имуществе, обретенном за счет национального производства, и его закупках из того же источника. Европейский союз также вновь заявляет о своей поддержке расширения Регистра, по возможности скорейшего расширения его охвата и даже его универсализации.

Ратификация или подписание Оттавской Конвенции о запрещении противопехотных мин 130 государствами не оставляет никаких сомнений на тот счет, что в этом отношении установлена такая международная норма, игнорировать которую больше нельзя. Европейский союз по-прежнему твердо привержен поощрению глобального искоренения противопехотных мин и будет продолжать кампанию за скорейшее универсальное применение Конвенции. Европейский союз настоятельно призывает тех, кто еще не подписал Конвенцию, безотлагательно присоединиться к ней; среди не подписавших Конвенцию некоторые крупнейшие и наиболее населенные страны мира, в которых

по-прежнему хранятся громадные запасы противопехотных мин. Кроме того, Европейский союз призывает и негосударственных субъектов придерживаться принципов Конвенции и выполнять их.

Конвенцией установлены строгие сроки уничтожения запасов мин и расчистки минных полей. Даже несмотря на то, что Конвенцией предусматривается определенная степень гибкости, нам всем надлежит делать все возможное для достижения указанных целей в установленные Конвенцией сроки. Выполнение Конвенции и деятельность в сфере гуманитарного разминирования взаимодополняют друг друга. В этой связи Европейский союз будет трудиться ради укрепления международной координации и сотрудничества в рамках всей деятельности по гуманитарному разминированию.

Европейский союз, хотя и движим главным образом гуманитарными соображениями, будет отдавать предпочтение направлению своей помощи тем государствам — сторонам Конвенции, которые на деле проводят в жизнь принципы и цели Конвенции. Помимо некоторых исключений, предусмотренных самой Конвенцией, Европейский союз считает применение, накопление запасов, производство и поставки противопехотных мин, каковы бы ни были для того условия или причины, запрещенными Конвенцией. Пообещав выделить в период 2002–2009 годов в поддержку разминирования в общей сложности 240 млн. евро, Европейский союз преисполнен готовности способствовать усилиям по устранению противопехотных мин.

Одним из важных инструментов является Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (ККВОО). В ходе состоявшейся в прошлом году второй Конференции по рассмотрению ее действия государствам-сторонам удалось согласовать несколько важных мер. Важнейшей из них было, конечно же, расширение сферы охвата Конвенции с распространением ее действия не только на международные вооруженные конфликты, но также и на конфликты немеждународного характера. Союз глубоко удовлетворен таким достижением. Поэтому, с нашей точки зрения, всем государствам крайне необходимо как можно скорее присоединиться к поправкам, внесенным в Статью 1 Конвенции.

Другим достижением стало учреждение Группы правительственных экспертов для рассмотрения дальнейших мер для решения проблем «Взрывоопасных останков войны», «Мин, иных чем мины противопехотные» и «Возможности поощрения соблюдения ККВОО».

В ходе состоявшихся в текущем году совещаний Группы был сформулирован уже целый ряд предложений и идей. Эти идеи надо будет рассмотреть на Совещании государств — сторон ККВОО в декабре будущего года.

Особенно Европейский союз обеспокоен серьезными проблемами, вызываемыми взрывоопасными останками войн и гуманитарными и социальными последствиями наличия неразорвавшихся боеприпасов. Поэтому Европейскому союзу очень хотелось бы, чтобы Группе правительственных экспертов по взрывоопасным останкам войны вскоре удалось начать согласование какого-нибудь юридически обязательного к выполнению документа на этот счет.

Кроме того, Союз по-прежнему обеспокоен серьезными гуманитарными проблемами, создаваемыми безответственным применением противотранспортных мин (ПТМ), равно как и применением чувствительных типов ПТМ, против чего следует продумать соответствующие меры, чтобы снизить те опасности, которые оружие подобного рода могло бы создавать для гражданского населения. Европейский союз поддерживает разработку юридически обязательного к выполнению документа, в который были бы включены положения об обнаружимости и техническом усовершенствовании дистанционно управляемых ПТМ.

Европейский союз настоятельно призывает государства не ослаблять их усилия по достижению основных целей разоружения и нераспространения. Продолжать надлежит и многосторонние усилия; фактически, их необходимо даже активизировать. Европейский союз верит, что текущая сессия Первого комитета будет способствовать выполнению этой задачи в соответствии с миссией Организации укреплять мир и безопасность посредством международного сотрудничества.

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы еще раз обратиться к делегациям с любезной просьбой ограничивать их заявления, как то было согласовано, 10 минутами с тем, чтобы позволить

Комитету заслушать всех записавшихся в список ораторов.

Г-н де Риверо (Перу) (*говорит по-испански*): Я поддерживаю Ваше, г-н Председатель, предложение ограничить наши заявления 10 минутами. Обещаю, что буду выступать менее 10 минут.

Прежде всего хотелось бы поздравит Вас, г-н Председатель, с избранием Вас на этот пост и выразить те же поздравления другим членам Президиума.

Год назад этот комитет начал свою работу в момент, когда мы еще не оправились от потрясших Нью-Йорк и всю планету террористических нападений. Эти нападения доказали, что теперь над миром нависла новая угроза международной безопасности, а именно — асимметричный конфликт.

Асимметричный конфликт выхолащивает оборонные концепции, основывающие безопасность на громадных запасах дорогостоящих систем ядерных и обычных вооружений — систем, которые терроризм никак не сдерживают. В таких условиях бесполезны и бомбардировщики, и баллистические ракеты, и танки, и великие армии. Еще бесполезнее они для бедных стран, где социальная исключенность и чувство утраты достоинства способны вызывать подрывную деятельность и, вероятно, терроризм.

Что касается, например, Латинской Америки, то вероятность войны между латиноамериканскими государствами практически исчезла. Интересно, не могли ли бы мы преобразовать наши вооруженные силы в силы менее крупные и более оперативные, которые служили бы для устранения таких новых угроз безопасности, как асимметричный конфликт, внутренняя подрывная деятельность, оборот наркотиков и все учащающиеся в нашей части планеты стихийные бедствия, и подготовить наши вооруженные силы к проведению гражданской и общественной деятельности, а также к участию в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций?

По всем этим причинам Перу играет ведущую роль в деле содействия ряду инициатив на субрегиональном и региональном уровнях, направленных на сокращение военных расходов в тех целях, о которых я упоминал. Первой из этих инициатив, предложенных моей страной, было создание Анд-

ской зоны мира. 17 июня 2002 года Боливия, Эквадор, Колумбия, Перу и Венесуэла приняли Лимское соглашение, учреждающее Андскую хартию за мир и безопасность и обязывающее эти пять стран совместно добиваться ограничения военных ассигнований и установления контроля за ними.

Это существенный шаг вперед, требующий формирования общей андской политики безопасности, которая включала бы в себя введение ограничений в отношении расходов на внешнюю оборону, контроль за обычными вооружениями и меры по повышению транспарентности.

Второе наше предложение заключалось в создании южноамериканской зоны мира и сотрудничества, утвержденной 27 июля этого года президентами 12 стран южноамериканского субконтинента. Мы надеемся, что на этой, пятьдесят седьмой, сессии Генеральной Ассамблеи данная инициатива будет подхвачена и что она сможет заручиться признанием и сотрудничеством со стороны всех государств — членов этой Организации в интересах достижения поставленных нами целей разоружения, безопасности и развития.

Третье предложение, которое мы выдвинули, касается сокращения оборонных расходов. Мы подняли этот вопрос вместе с нашими друзьями по региону; при этом нашей целью является переориентация средств, с тем чтобы высвободить их для борьбы с нищетой и для социального развития, увеличив тем самым, прежде всего, бюджеты здравоохранения и образования.

Эта инициатива получила поддержку на различных региональных и субрегиональных форумах, выразившуюся, например, в принятии резолюции Организацией американских государств, в принятии Декларации министров стран Движения неприсоединения в Дурбане и в недавних заявлениях глав государств и правительств стран Группы Рио в Сантьяго и в Сан-Хосе, Коста-Рика.

Эти последние заявления свидетельствуют о поддержке предложения о постепенном и реальном сокращении ассигнований на оборону и о разрешении использовать задействованные фонды для борьбы с нищетой. Прозвучал также настоятельный призыв расширять эту деятельность как на двустороннем, так и на многостороннем уровнях. Перу будет это делать, предпринимая необходимые шаги для превращения этого предложения в реальность.

Четвертая инициатива предусматривала проведение переговоров о создании на всей территории Латинской Америки зоны, в которой были бы запрещены ракеты, с целью укрепления безопасности в этом регионе. Это предложение включает в себя не только ракеты «воздух-воздух», но и ракеты дальнего и среднего радиуса действия. Здесь цель также состоит в укреплении безопасности во всем регионе.

Вскоре в Лиме состоится специальное совещание экспертов. Мы надеемся, что на нем будут присутствовать все страны региона и что удастся проанализировать это предложение и его масштабы.

Наконец, пятое выдвигавшееся предложение заключается в дальнейшем укреплении Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне и в превращении его в координационный центр по осуществлению всех этих общерегиональных инициатив. С учетом этого, мы надеемся, Организация выделит Центру больше ресурсов.

В заключение своего выступления хотел бы вновь подтвердить, что, по мнению моей страны, этот Комитет играет роль подходящего форума для диалога и обсуждений по вопросам разоружения и контроля над вооружениями. В этом плане мы вновь подтверждаем готовность Перу к всемерному сотрудничеству в ходе нашей работы в этом году.

Г-н Хасми (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим выступающим и поздравляю Вас с избранием Председателем Первого комитета; я также поздравляю членов Президиума с их избранием. Я убежден в том, что Вы, с Вашим богатым опытом и знаниями, сумеете обеспечить успешную работу этого Комитета. Мы тепло приветствуем участие в нашей работе представителей Швейцарии и Тимора-Лешти.

Моя делегация также признательна Вашему предшественнику, послу Андре Эрдёшу, за его прекрасное руководство работой этого Комитета в ходе пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Представитель Мьянмы позже выступит от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии с заявлением, к которому моя делегация полностью присоединяется, но я хотел бы, пользуясь

возможностью, кратко прокомментировать вопросы, представляющие особый интерес для Малайзии.

Моя делегация с беспокойством отмечает отсутствие реального прогресса в деле ядерного разоружения за прошедший год. Эта ситуация еще больше усугубляется изменением международного климата, характеризующегося постоянной эрозией многостороннего процесса в течение того же периода времени. Такое негативное развитие событий в плане ситуации с международной безопасностью отмечается и самим Генеральным секретарем, который в своем докладе Генеральной Ассамблее говорит о том, что за прошедший год достигнуто незначительное сотрудничество в области разоружения. Десятки тысяч единиц ядерного оружия по-прежнему находятся в арсеналах ядерных держав, а прогресс на переговорах по ядерному разоружению остается несущественным. Важно, чтобы мы не впадали в самоуспокоение только потому, что «холодная война» закончилась: угроза ядерной войны между государствами, обладающими ядерным оружием, в нашем современном мире не исчезла. Более того, в некоторых ситуациях и в контексте появления новых доктрин безопасности угроза вооруженного конфликта с применением ядерного оружия могла даже увеличиться. Поэтому международное сообщество должно предпринять все усилия к тому, чтобы не снижать бдительность и продолжать настойчиво добиваться конечной цели ликвидации этого ужасного оружия массового уничтожения.

В апреле 2002 года состоялась первая сессия Подготовительного комитета Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, которая будет проведена в 2005 году. Моя делегация хотела бы поблагодарить посла Хендрика Саландера, Швеция, за эффективное руководство работой этой сессии. Сессия проходила на фоне процесса формирования и пересмотра новой ядерной доктрины в одном ядерном государстве, которая расширяет роль ядерного оружия и выводит ее за рамки чисто сдерживающей функции, что может иметь серьезные последствия для международного мира и безопасности. Эта новая пересмотренная ядерная доктрина воспринимается многими как очевидное отрицание 13 шагов, согласованных ядерными государствами на Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Малайзия испытывает чувства глубокого раз

очарования и озабоченности в связи с этими событиями и призывает все ядерные государства, являющиеся участниками Договора, не отказываться от своих принятых два года назад обязательств, поскольку это нанесет серьезный ущерб жизнеспособности Договора и процессу разоружения в целом.

Моя делегация надеется на то, что сейчас, когда мы начинаем подготовку к следующей сессии Подготовительного комитета Конференции в Женеве и к Конференции участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора в 2005 году, будут приложены серьезные усилия с целью наполнить существом эти обязательства. В нынешнем беспокойном политическом климате важно, чтобы Договор оставался жизнеспособным. Этого можно добиться путем достижения конкретных результатов обзорного процесса, основанного на выполнении государствами-участниками своих обязательств по Договору. Любой отход от этих обязательств нанесет еще больший ущерб ДНЯО.

В целях сохранения жизнеспособности Договора и многостороннего процесса разоружения ядерным государствам, являющимся участниками Договора, следует продемонстрировать большую готовность к сотрудничеству. Они должны быть всегда готовы отчитаться за свои шаги по выполнению договорных обязательств. Ответственность за обеспечение жизнеспособности и успеха Договора лежит на них, а не на государствах, не обладающих ядерным оружием, которые уже давно выполнили свои обязательства.

Общепризнано, что ДНЯО считается краеугольным камнем глобального режима нераспространения, но, к сожалению, его универсальный характер пока еще не удается обеспечить. Мы по-прежнему считаем крайне важной универсальность этого Договора. Малайзия поэтому тепло приветствует заявление Кубы о присоединении к Договору и ратификации Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне — Договору Тлателолко. Это важное решение Кубы, несмотря на нынешние негативные тенденции в области разоружения, отражает позитивную и конструктивную ориентацию правительства Кубы в вопросах ядерного разоружения. Это ясное подтверждение государством, не являющимся участником Договора, своей веры в жизнеспособность ДНЯО и сохраняющуюся актуальность режи-

ма нераспространения. Мы искренне надеемся на то, что решение Кубы и ее заключительный шаг по присоединению к ДНЯО побудит оставшиеся три государства, не являющиеся участниками Договора, а именно Израиль, Индию и Пакистан, пересмотреть свои позиции и внести свой вклад в скорейшее обеспечение универсального характера Договора.

Малайзия с удовлетворением отмечает позитивный отклик государств на призыв подписывать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Мы надеемся, что эта положительная тенденция позволит укрепить существующие документы, касающиеся борьбы с распространением ядерного оружия и его дальнейшей разработки. Малайзия настоятельно призывает 13 оставшихся стран откликнуться на призыв Генерального секретаря присоединиться и ратифицировать ДВЗЯИ в соответствии со статьей XIV, с тем чтобы он мог вступить в силу как можно скорее.

Малайзия признательна за возможность участвовать в Конференции по разоружению, вместе с тем мы разочарованы и обеспокоены, что работа Конференции по-прежнему находится в тупике. Затягивание такой ситуации еще более подорвет остатки авторитета, которым пока еще пользуется Конференция по разоружению в качестве единственного многостороннего форума для переговоров по разоружению. Мы настоятельно призываем Председателя Конференции по разоружению и трех назначенных специальных координаторов приложить все усилия к тому, чтобы выйти из тупика и продвинуть переговоры вперед. В сложившейся ситуации важно продемонстрировать новую веру в процесс многостороннего разоружения, представленный Конференцией по разоружению, предпринимая более решительные усилия для того, чтобы приступить к решению крайне важных вопросов ее повестки дня.

В прошлом году мы стали свидетелями серьезного вызова жизнеспособности и ценности многосторонней дипломатии в области разоружения. Международное сообщество еще не пришло в себя от шока, который оно испытало после распада Договора об ограничении систем противоракетной обороны (ПРО), когда США вышли из Договора. Московский договор, подписанный между США и Россией после аннулирования Договора по ПРО, не сможет заменить этот Договор, поскольку он рас-

сма­три­вал­ся как шаг в на­прав­ле­нии со­кра­ще­ния раз­вер­ты­ва­ния стра­те­гичес­ких ядер­ных воо­ру­же­ний и не ох­ва­ты­вал во­прос необ­ра­ти­мо­сти и про­вер­ки ядер­но­го раз­ору­же­ния. Моя де­ле­га­ция счи­та­ет, что от­каз от До­го­во­ра по ПРО бу­дет им­еть серь­ез­ные по­след­ствия для бу­ду­ще­го про­грес­са в об­ла­сти кон­тро­ля над воо­ру­же­ни­я­ми и ус­и­лий по не­рас­про­стране­нию, что не­из­бе­жно ска­жет­ся на ме­ж­ду­на­род­ной безо­пас­но­сти в бу­ду­щем.

Мы так­же встре­во­же­ны тем, что в про­шлом го­ду была прер­ва­на пя­тая Кон­фе­рен­ция учас­тни­ков Кон­вен­ции о за­пре­ще­нии био­логи­че­ско­го ору­жия по рас­смот­ре­нию дей­ствия Кон­вен­ции. Это еще один шаг на­зад в про­цес­се мно­го­сто­рон­не­го раз­ору­же­ния за про­шед­шие не­сколь­ко лет. Мы на­де­ем­ся, что пе­ри­од остыва­ния по­зволит го­су­дар­ствам — учас­тни­кам Кон­вен­ции про­дол­жить свою важ­ную ра­бо­ту в на­прав­ле­нии дос­ти­же­ния со­гла­ше­ния по За­клю­чи­тель­ной де­кла­ра­ции от­но­си­тель­но укре­пле­ния Кон­вен­ции.

Моя де­ле­га­ция привет­ствует де­ся­тую го­до­ви­щину соз­да­ния Ре­гис­тра обы­чных воо­ру­же­ний Ор­га­ни­за­ции Объ­еди­нен­ных На­ций. Мы по-пре­ж­не­му под­дер­жи­ва­ем ме­ж­ду­на­род­ные ус­и­лия, на­прав­лен­ные на обес­пе­че­ние транс­па­рен­тно­сти и мер по укре­пле­нию до­ве­рия ме­ж­ду го­су­дар­ства­ми. С по­яв­ле­нием новых вы­со­ких тех­но­ло­гий про­из­вод­ства обы­чных воо­ру­же­ний опас­ность, ко­то­рую пред­став­ля­ют со­бой обы­чные воо­ру­же­ния, резко воз­рос­ла. Вы­зы­ва­ет тре­во­гу тот факт, что в ря­де воо­ру­жен­ных кон­ф­лик­тов в раз­ви­ва­ю­щих­ся стра­нах, в том чис­ле и в Аф­ри­ке, ис­поль­зуют­ся са­мые со­вре­мен­ные и доро­го­сто­я­щие обы­чные воо­ру­же­ния, не­смот­ря на край­нюю ни­щету этих стран. При­ня­тие Про­грам­мы дей­ствий на Кон­фе­рен­ции Ор­га­ни­за­ции Объ­еди­нен­ных на­ций по про­бле­ме не­за­кон­ной тор­гов­ли стрел­ко­вым ору­жием и лег­кими воо­ру­же­ни­я­ми во всех ее ас­пек­тах, со­сто­яв­шей­ся в 2001 го­ду, яв­ля­ет­ся важ­ным ша­гом в дос­ти­же­нии це­ли пре­дот­вра­ще­ния, борь­бы и лик­ви­да­ции не­за­кон­ной тор­гов­ли стрел­ко­вым ору­жием и лег­кими воо­ру­же­ни­я­ми. Мы ис­крен­не на­де­ем­ся, что го­су­дар­ства вы­пол­нят свои со­от­вет­ст­вую­щие обя­затель­ства по Про­грам­ме дей­ствий. Моя де­ле­га­ция счи­та­ет, что во­прос о рас­про­стране­нии стрел­ко­во­го ору­жия и лег­ких воо­ру­же­ний дол­жен рас­сма­три­вать­ся на ос­но­ве це­ло­ст­но­го под­хо­да к кон­тро­лю над воо­ру­же­ни­я­ми и раз­ору­же­нием, пост­кон­ф­лик­тно­го миро­стро­итель­

ства, пре­дот­вра­ще­ния кон­ф­лик­тов и со­ци­аль­но-эко­но­мичес­ко­го раз­ви­тия.

Моя де­ле­га­ция хо­те­ла бы зая­вить о своей твер­дой при­вер­жен­но­сти за­да­чам и на­прав­лен­но­сти От­тав­ской кон­вен­ции. Ма­ла­йзия за­вер­ши­ла про­цес­с уни­что­же­ния сво­е­го не­бо­ль­шо­го ар­се­на­ла про­ти­во­пехот­ных на­зем­ных мин, та­ким об­ра­зом опе­ра­тив­но вы­пол­ни­ла свои обя­затель­ства по ста­тье 4 От­тав­ской кон­вен­ции. Мы так­же при­вер­же­ны дос­ти­же­нию истин­но уни­вер­саль­но­го за­пре­та на про­ти­во­пехот­ные на­зем­ные ми­ны. Мы на­де­ем­ся на более мощ­ное по­ли­ти­че­ское да­вле­ние, ко­то­рое по­зволит обес­пе­чить все­об­щее при­зна­ние этого До­го­во­ра. В этой свя­зи мы привет­ствуем ус­пеш­ное за­вер­ше­ние ра­бо­ты чет­вер­то­го Со­ве­ща­ния го­су­дар­ств-учас­тни­ков, со­сто­яв­ше­го­ся не­дав­но в Же­не­ве.

Ма­ла­йзия счи­та­ет, что соз­да­ние зон, сво­бод­ных от ядер­но­го ору­жия, яв­ля­ет­ся неотъ­ем­ле­мой ча­стью стрем­ле­ния к ми­ру, сво­бод­но­му от ядер­но­го ору­жия, и к укре­пле­нию ре­ги­о­наль­но­го ми­ра и ста­биль­но­сти. Мы не­устан­но ра­бо­та­ли с на­ши­ми парт­не­ра­ми по Ас­со­ци­а­ции го­су­дар­ств Юго-Вос­точ­ной Азии (АСЕАН) в це­лях за­клю­че­ния до­го­во­ра о соз­да­нии зоны, сво­бод­ной от ядер­но­го ору­жия в Юго-Вос­точ­ной Азии. Ма­ла­йзия на­ме­ре­на про­дол­жать пря­мые кон­суль­та­ции со стра­на­ми АСЕАН и стра­на­ми, об­ла­да­ю­щи­ми ядер­ным ору­жием, в пер­вой по­ло­ви­не 2003 го­да, с тем что­бы убе­дить го­су­дар­ства, об­ла­да­ю­щие ядер­ным ору­жием, при­со­еди­нить­ся к про­то­ко­лу До­го­во­ра. Моя де­ле­га­ция так­же при­да­ет боль­шое зна­че­ние соз­да­нию та­ких зон, и мы ре­ши­тель­но под­дер­жи­ва­ем их соз­да­ние в дру­гих част­ях ми­ра, в част­но­сти в За­пад­ной Азии и на Ближ­нем Вос­то­ке, как того тре­бует ре­зо­лю­ция по Ближ­не­му Вос­то­ку, при­ня­тая на Кон­фе­рен­ции учас­тни­ков ДНЯО по рас­смот­ре­нию дей­ствия До­го­во­ра, со­сто­яв­шей­ся в 1995 го­ду, что было под­твер­жде­но Кон­фе­рен­цией по рас­смот­ре­нию дей­ствия До­го­во­ра в 2000 го­ду.

Соз­да­ние та­кой зоны в ре­ги­оне осо­бен­но умест­но в кон­тек­сте со­хра­ня­ю­щей­ся там вз­ры­во­опас­ной по­ли­ти­че­ской об­ста­нов­ки и не­ус­той­чи­во­го по­ло­же­ния в об­ла­сти безо­пас­но­сти. Мы так­же ре­ши­тель­но вы­сту­па­ем за соз­да­ние та­кой зоны в Юж­ной Азии с уче­том сло­жив­шей­ся там опас­ной си­ту­а­ции, о ко­то­рой Ге­не­раль­ный сек­ре­тарь в сво­ем не­дав­нем вы­ступ­ле­нии в Ге­не­раль­ной Ас­сам­блее ска­зал, что это — одна «из че­ты­рех ны­не­шних уг­роз ме­ж­ду­на­род­но­му ми­ру» (A/57/PV.2).

Мы приветствуем прогресс, достигнутый странами Центральной Азии, группа экспертов из которых согласовала текст договора о создании в их субрегионе зоны, свободной от ядерного оружия, о чем только что сказал заместитель Генерального секретаря.

Историческое Консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, принятое в июле 1996 года, остается важным краеугольным камнем в глобальной кампании за ядерное разоружение. Мы сожалеем, что ядерные государства по-прежнему игнорируют это важное Заключение Международного Суда. Малайзия и другие государства-единомышленники будут и впредь осуществлять деятельность в развитие Консультативного заключения Суда на этой и будущих сессиях Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся, что, как и в предыдущие годы, этот проект резолюции будет пользоваться широкой поддержкой со стороны государств — членов этой Организации. Мы полагаем, что эта инициатива будет содействовать сохранению внимания к ядерному разоружению и к достижению окончательной и достижимой цели ликвидации ядерного оружия в обозримом будущем.

Наконец, моя делегация хочет воздать должное деятельности Департамента по вопросам разоружения под умелым и эффективным руководством заместителя Генерального секретаря Джаянтхи Дханапалы. Мы благодарим его за содержательное заявление, с которым он выступил сегодня утром, и за проводимую Департаментом важную работу по обеспечению осуществления повестки дня Организации Объединенных Наций в области разоружения. Мы также решительно поддерживаем призыв Генерального секретаря оживить нашу приверженность к многосторонним подходам к разоружению. Несмотря на прошлые и недавние неудачи в многостороннем процессе разоружения, а, вернее, вследствие их, многосторонний поиск подлинных мер разоружения и нераспространения ядерного оружия должен оставаться в центре глобальной повестки дня в области разоружения. Департамент по вопросам разоружения призван играть важную роль в этих усилиях. Мы уверены, что под руководством г-на Дханапалы этот Департамент сможет и впредь играть вспомогательную роль и роль катализатора на службе государств — членов этой Организации.

В заключение Малайзия хотела бы призвать международное сообщество поддержать призыв Генерального секретаря, с которым он выступил на Саммите тысячелетия, о созыве международной конференции для рассмотрения всех аспектов проблемы ядерного оружия, и откликнуться на него. На фоне нынешних негативных тенденций в глобальной обстановке в области безопасности созыв такой конференции был бы очень своевременным.

Председатель (*говорит по-английски*): Позвольте мне вновь призвать делегации ограничивать свои выступления 10 минутами для того, чтобы не только дать возможность выступить другим записавшимся ораторам, но и для того, чтобы мы могли завершить это заседание к 13 часам.

Г-жа Панкхёрст (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего поздравить Вас в связи с избранием по пост Председателя. Вы можете быть уверенными во всемерном сотрудничестве со стороны Новой Зеландии в период сессии, которая, как мы надеемся, будет успешной.

Террористические нападения, которые имели место в прошлом году в принимающей стране и в этом городе, четко продемонстрировали хрупкость международной безопасности. События 11 сентября и угрозы возможного применения оружия массового уничтожения служат напоминанием о том, что здесь, в Первом комитете, не должно быть места для успокоенности в нашей работе.

Новая Зеландия всегда стремилась продвигать вперед вопросы разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения. Сегодня — в период возросшей неуверенности — государства не должны отказываться от многосторонних инициатив. Наоборот, мы должны активизировать эти усилия. Как заявил министр иностранных дел и торговли Новой Зеландии г-н Фил Гофф в ходе общих прений Генеральной Ассамблеи этого года, «важно, чтобы мы вновь проявили приверженность многостороннему подходу, как лучшему способу разрешения глобальных проблем». Иными словами, общие проблемы требуют коллективных решений.

В основе политики в области разоружения Новой Зеландии лежит стремление к созданию мира, свободного от ядерного оружия. Мы продолжаем сотрудничать с нашими партнерами по Коалиции за новую повестку дня в осуществлении реальных и

конкретных инициатив, связанных с 13 шагами, согласованными на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). В этой связи мы приветствуем сообщение о намерении Кубы присоединиться к ДНЯО и призываем те несколько стран, которые до сих пор не подписали ДНЯО, как можно скорее последовать примеру Кубы.

Как уже было сказано послом Ирландии, Коалиция за новую повестку дня в этом году внесет на рассмотрение два проекта резолюции. В первом проекте резолюции, озаглавленном «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня», изложены шаги, необходимые для ликвидации угроз, связанных с распространением ядерного оружия. Этот проект резолюции не только является возможностью для государств продемонстрировать приверженность делу ликвидации ядерного оружия; он также дает возможность продемонстрировать, что работа Первого комитета релевантна и полезна. Он представляет собой всеобъемлющий отчет об успехах, достигнутых на сегодняшний день в переговорах о ядерном разоружении, и кроме того в нем изложен план будущей работы. В 2000 году значительная часть этого плана получила поддержку 187 государств.

Важным шагом в контексте программы действий, согласованной на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, явилось дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений. Второй проект резолюции, который был представлен послом Ирландии от имени Коалиции за новую повестку дня, явится, как мы надеемся, первым шагом в направлении решения этой важной проблемы. В некотором отношении тактическое ядерное оружие малого радиуса действия представляет собой еще большую угрозу, чем стратегическое оружие, поскольку существует реальная опасность того, что тактическое ядерное оружие может быть использовано по ошибке или в неразберихе войны, когда у противоборствующих сторон не будет времени для того, чтобы связаться между собой. Существуют также опасения в отношении безопасного хранения тактического ядерного оружия.

Первый и критически важный шаг в рамках программы действий, согласованной на Конференции 2000 года о рассмотрении действия ДНЯО, — скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

(ДВЗЯИ) — по-прежнему далек от осуществления. ДВЗЯИ является вкладом в систематическое сокращение запасов ядерного оружия и в предотвращение ядерного распространения, ибо он избавляет мир от испытательных ядерных взрывов. Неспособность осуществить этот важный шаг в направлении нераспространения и разоружения угрожает подрывом авторитета переговоров о разоружении.

В 1987 году Новая Зеландия объявила свою территорию и свое водное пространство зоной, свободной от ядерного оружия, приняв Законопроект Новой Зеландии о зоне, свободной от ядерного оружия, разоружении и контроле над вооружениями. Южная часть Тихого океана также является зоной, свободной от ядерного оружия, и в мире существуют другие зоны, свободные от ядерного оружия. Мы поддерживаем инициативу Бразилии присоединиться к зонам, свободным от ядерного оружия, расположенным в Южном полушарии, с целью создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южном полушарии. Это отнюдь не является попыткой ущемить права, предоставляемые всем государствам на основе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, но это явилось бы позитивным шагом в направлении достижения общей цели.

Всего лишь год назад в этом городе международное сообщество приняло Программу действий по незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Новая Зеландия поддержала эту Программу действий, и мы по-прежнему твердо привержены нашему обязательству остановить оборот этих видов оружия по всему миру. Стрелковое оружие и легкие вооружения являются сегодня реальными убийцами и представляют собой огромную гуманитарную, социальную проблему и проблему в области развития. Новая Зеландия поддерживает осуществление положений, изложенных в этой Программе действий, и мы работаем с партнерами в нашем регионе в этом направлении.

Серьезную обеспокоенность Новой Зеландии вызывает тот факт, что подготовка возобновленной конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции по биологическому оружию, запланированной на ноябрь этого года, сталкивается с проблемами.

На протяжении ряда лет государства вели переговоры по развитию и осуществлению механизма соблюдения Конвенции о запрещении биологического оружия. Стремительно развиваются технологии и наука, достижения которых используются для обеспечения биологической безопасности и в биотерроризме. Но хотя Организация Объединенных Наций по-прежнему стремится обнаружить и уничтожить биологическое оружие, разработанное в одном государстве — и мы наблюдали использование биологического оружия в еще одном государстве — мы не смогли обеспечить завершение переговоров по системе контроля и соблюдения.

2002 год был сложным для Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Процесс изменения руководства Технического секретариата был сложным для нас всех, но мы уверены в том, что новый Генеральный директор Рохелио Пфиртер, Аргентина, располагает навыками для поступательного развития ОЗХО. У него был отличный старт.

Ожидается, что следующий год также поставит различные задачи. Государства-члены должны использовать благоприятные возможности, предоставляемые Первой конференцией по пересмотру Конвенции о химическом оружии для придания ощутимого эффекта нашей решимости, во имя всего человечества, с тем чтобы исключить полностью возможность использования химического оружия. Безусловно, это наша задача, и нам не следует считать, что она выполнена.

У Новой Зеландии вызывает неизменное значительное разочарование тот факт, что Конференция по разоружению вновь не договорилась по программе работы. Чрезвычайно досадно, что увязка вопросов позволила держать Конференцию заложником. Во время, когда другие международные организации открыты для участия неправительственных организаций и самого широкого членского состава, мы видим, что Конференция потеряла чувство реальности и не отвечает чаяниям гражданского общества.

Оттавская конвенция, запретившая применение противопехотных мин, составляет полный контраст Конференции по разоружению. Новая Зеландия неизменно и решительно поддерживает Оттавскую конвенцию. Конструктивный дух сотрудничества, исходя из которого государства-участники и неправительственные организации сплотились,

чтобы работать во имя полной ликвидации противопехотных мин, обнадеживает и показывает, что, когда государства полны решимости, прогресс может быть достигнут. Новая Зеландия, вместе с Австралией, продолжает работать с тихоокеанскими островными странами для достижения полной универсализации Конвенции в южной части Тихого океана. Противопехотные мины не используются в южной части Тихого океана. Поэтому нам нужно предпринять некоторое административное корректирование.

Хотя мы можем испытывать удовлетворение по поводу работы, проделанной в связи с наземными противопехотными минами, многое остается сделать по взрывоопасным останкам войны. Эти предметы часто представляют прямую опасность жизни и являются препятствием на пути доставки гуманитарной помощи, обработки сельскохозяйственных угодий и восстановления разрушенных войной общин. В контексте Конвенции об определенных видах обычного оружия Новая Зеландия решительно поддерживает работу Группы правительственных экспертов в Женеве.

Наконец, Новая Зеландия решительно поддерживает Группу экспертов Организации Объединенных Наций по просвещению в области разоружения и нераспространения. Г-жа Кейт Дьюис, заместитель Председателя Международного бюро мира, была назначена в Группу в качестве эксперта от Новой Зеландии. Мы убеждены в том, что распространение информации по разоружению и повышение информированности в отношении разоружения в целом жизненно важно для обеспечения того, чтобы будущие поколения направили наш мир в сторону от конфликта — к миру.

Г-н Гусус (Иордания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Первого комитета пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и пожелать Вам всяческих успехов в выполнении возложенной на Вас задачи. Мы никоим образом не сомневаемся, что Вы успешно выполните свои обязанности. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Венгрии за его выдающиеся усилия на посту Председателя Первого комитета во время пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Террористические нападения на Соединенные Штаты год назад привели к огромной трагедии и разрушениям. Эти действия, когда в результате мишеней были выбраны ни в чем не повинные гражданские лица и гражданские здания, не только бросили вызов нашему ощущению безопасности, но также потрясли наше сознание. Эти действия делают работу Организации Объединенных Наций на благо мира, разоружения, нераспространения и безопасности как никогда более важной. Это должно побудить нас подтвердить нашу приверженность своду соглашений по разоружению и контролю над вооружениями.

Первый комитет проводит в этом году заседание на фоне примечательных достижений, а также серьезных задач, в области международной безопасности и разоружения. С одной стороны, при подведении баланса, можно отметить ратификацию 82 государствами — участниками Оттавской конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных наземных мин и об их уничтожении; постоянную работу Специальной группы по Конвенции о запрещении биологического и токсинного оружия, направленной на утверждение режима контроля и соблюдения Конвенции о биологическом и токсинном оружии; подписание Конвенции о химическом оружии 165 государствами, 146 из которых сдали на хранение ратификационные грамоты; и ратификацию Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний 93 странами.

С другой стороны, при подведении баланса можно отметить, что единственное государство на Ближнем Востоке со значительным потенциалом ядерного оружия, Израиль, по-прежнему не желает присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и поставить все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы также по-прежнему наблюдаем нежелание государств, обладающих ядерным оружием, выполнить свои обязательства в соответствии со статьей VI ДНЯО и вести в духе доброй воли переговоры по эффективным мерам, касающимся ядерного разоружения. Отсутствие полного согласия в отношении Протокола Конвенции о биологическом оружии является еще одной проблемой для международного сотрудничества. Кроме того, мы отмечаем отсутствие подлинных намерений создать Чет-

вертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения. Наконец, на сегодня не удалось предпринять практические шаги в направлении расширения Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, с тем чтобы охватить военные склады и поставки через национальное производство, а также накопленные запасы оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия.

Расширяющийся разрыв между богатыми и бедными подпитывает неравенство. Сохранение несправедливого статус-кво будет неизбежно продолжать подпитывать конфликты в ряде районов. Стрелковое оружие является предпочтительным оружием сегодняшних комбатантов по причине простоты своего применения и доступности. Поставки неограниченного количества стрелкового оружия и легких вооружений в районы повышенной напряженности подпитывают многочисленные гражданские войны и вызывают жертвы, в основном среди гражданских лиц. Именно поэтому Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах достигла важного прогресса в июле 2001 года. Конференция привлекла внимание широкой общественности в результате подробного освещения средствами массовой информации вопроса о стоимости и числе жертв в результате применения этого оружия. Группы гражданского общества по всему миру приняли непосредственное и творческое участие. После напряженных и трудных переговоров государства-члены достигли консенсуса между различными интересами и точками зрения и приняли всеобъемлющую Программу действий, к полному и оперативному осуществлению которой мы призываем.

Иордания всегда привержена делу международного мира и безопасности. На протяжении ряда лет мы выступаем за мирное урегулирование конфликта на Ближнем Востоке, урегулирование, которое могло бы привести к справедливому, всеобъемлющему и прочному миру в регионе. Мы осознали, как многие другие в регионе и за его пределами, что для достижения прочного мира должны быть предприняты позитивные шаги по укреплению доверия между сторонами. Помимо этих шагов, регион должен быть освобожден от ядерного и всех других видов оружия массового уничтожения.

Иордания присоединилась к Конвенции по химическому оружию, ратифицировала Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Оттавскую Конвенцию о противопехотных минах и подписала дополнительный протокол о гарантиях МАГАТЭ. Сделав это, Иордания завершила присоединение ко всем международным документам, предусматривающим нераспространение ядерного оружия, а также запрещение других видов оружия массового уничтожения, включая химическое и биологическое оружие. В этом контексте показательно, что Генеральная Ассамблея в течение прошедших двух десятилетий призвала все государства на Ближнем Востоке, которые еще не сделали этого, в особенности единственное государство в регионе, обладающее потенциалом ядерного оружия, незамедлительно присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставить все свои ядерные установки под полномасштабные гарантии МАГАТЭ. Все государства на Ближнем Востоке, за исключением Израиля, сейчас являются участниками ДНЯО.

С 1974 года Генеральная Ассамблея призывает к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, и с тех пор эта резолюция, благодаря принятию путем консенсуса, приобретает все больший импульс.

Кроме того, в пункте 5 своей резолюции по Ближнему Востоку Конференция 1995 года по рассмотрению и продлению ДНЯО призвала все государства региона «предпринять на соответствующих форумах практические шаги с целью добиться прогресса в направлении, в частности, создания на Ближнем Востоке поддающейся эффективному контролю зоны, свободной от оружия массового уничтожения — ядерного, химического и биологического — и систем его доставки, и воздерживаться от принятия любых мер, которые препятствовали бы достижению этой цели». Конференция 2000 года подтвердила значение этой резолюции.

В пункте 6 той же резолюции содержится призыв ко всем государствам — участникам ДНЯО, и в частности к государствам, обладающим ядерным оружием, сотрудничать и прилагать все усилия, чтобы обеспечить достижение этой цели. К сожалению, спустя семь лет после исторической Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО и более двух лет после Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО в

регионе до сих пор не наблюдается никаких признаков подобных усилий.

Что касается Договора о всеобъемлющем испытании ядерного оружия, нас обнадеживает тот факт, что к настоящему времени 165 государств подписали Договор, 93 государства его ратифицировали и 31 государство сдало ратификационные грамоты. Мы присоединяемся к другим государствам-членам, призвавшим все страны, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Договор, в особенности 44 государства, ратификация которых необходима для вступления Договора в силу.

Нас также обнадеживают переговоры, направленные на заключение недискриминационного и применимого во всеобщих масштабах договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия. Иордания неоднократно подчеркивала значение договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия, как значительного шага по достижению как нераспространения ядерного оружия, так и ядерного разоружения. С другой стороны, мы сожалеем о том, что Конференция по разоружению не может достичь договоренности о программе своей работы на протяжении последних шести лет, а также о том, что она не может начать конструктивные переговоры, в частности, относительно договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия.

Иордания является твердым сторонником Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Мы считаем Регистр незаменимым механизмом достижения транспарентности вооружений, что ведет к укреплению доверия, особенно в зонах, подверженных конфликтам, таких, как Ближний Восток. Однако мы считаем, что Регистр не будет эффективным, если не будет расширена сфера его применения путем включения в него военных запасов и закупок, сделанных за счет национального производства, а также оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия. Поэтому мы сожалеем о том, что Группа правительственных экспертов не смогла решить эту проблему.

Как я отмечал ранее, Иордания ратифицировала Оттавскую Конвенцию о противопехотных минах. Этот шаг служит подтверждением нашей приверженности тому, чтобы содействовать ликвида-

ции этого наносящего чрезмерные повреждения и негуманного оружия, имеющего неизбирательное действие, что в особенности затрагивает женщин и детей. Ее Величество королева Иордании Нур в своем качестве попечителя Организации жертв применения противопехотных мин возглавляет и вносит вклад во всемирную кампанию по избавлению человечества от противопехотных мин.

Наконец, позвольте мне зачитать членам Комитета высказывание Его Величества покойного короля Иордании Хуссейна: «Настоящие победы — те, которые защищают человеческую жизнь, а не те, которые явились следствием ее уничтожения или возникли из ее пепла».

Председатель (*говорит по-английски*): поскольку мы подошли к завершению нашего сегодняшнего утреннего заседания, Комитет заслушает остальных докладчиков, а именно Катар и республику Корея, завтра утром. Но прежде чем закрыть заседание, я хотел бы предоставить слово представителю Корейской Народно-Демократической Республики, который хочет выступить в осуществление права на ответ.

Г-н Ан Чён Сун (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): В связи с некоторыми заявлениями, касающимися выполнения соглашений о гарантиях Международного агентства по атомной энергии в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, моя делегация считает необходимым вновь в общем изложить свою позицию. Мы, Корейская Народно-Демократическая Республика, решительно требуем того, чтобы были предприняты все усилия по ядерному разоружению и устранению ядерных угроз. Эти усилия проистекают из тех финансовых условий, в которых мы находимся на Корейском полуострове. Мы выступаем за полную ликвидацию всего ядерного оружия и вывод иностранных войск с полуострова.

Что касается гарантий ДНЯО, то нам необходимо знать сущность ядерной проблемы в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. Так называемая ядерная проблема проистекает из намерения и цели уничтожить нашу систему и удушить нашу страну в условиях возобновления той международной политической обстановки, которая существовала в начале 90-х годов. По существу, она является результатом враждебной полити-

ки Соединенных Штатов Америки по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Проблема выполнения гарантий будет автоматически урегулирована, когда будут урегулированы враждебные отношения между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами Америки и когда будет выполнено Рамочное соглашение между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами Америки.

Коренным элементом рамочного соглашения, достигнутого 21 октября 1994 года, является положение о предоставлении Соединенными Штатами Америки реакторов на легкой воде в обмен на замораживании нами ядерной деятельности. Пока что Корейская Народно-Демократическая Республика выполнила свои обязательства в соответствии с согласованными рамками на 100 процентов. Тем не менее Соединенные Штаты только приступили к закладке фундамента и поэтому далеки еще от полного завершения строительства реактора на легкой воде — цели, намеченной на конец 2003 года в соответствии с Рамочной договоренностью.

Поскольку отношения между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами носят враждебный характер и не основаны на доверии, то обе стороны должны выполнять принятые согласно Рамочной договоренности обязательства на основе принципа одновременных действий. Мы призываем Соединенные Штаты отказаться от своей враждебной политики, проводимой ими в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, и выполнить Рамочную договоренность, в соответствии со своим обещанием.

Я надеюсь, что Первый комитет будет именно с этих позиций рассматривать все другие связанные с этим вопросы.

Председатель (*говорит по-английски*): Уважаемые делегаты, выступление представителя Корейской Народно-Демократической Республики в порядке осуществления права на ответ было последним на сегодняшнем заседании в первой половине дня. Прежде чем закрыть заседание, позвольте мне напомнить Комитету о том, что в соответствии с программой и расписанием работы Комитета записать ораторов для выступлений в общей дискуссии по всем вопросам, касающимся разоружения и ме

ждународной безопасности, будет прекращена сегодня, в понедельник, 30 сентября, в 18 ч. 00 м. Я настоятельно призываю делегатов, желающих принять участие в общей дискуссии, как можно раньше записаться в список ораторов, для того чтобы мы смогли в полном объеме и конструктивно использовать конференционные помещения и услуги, предоставленные в распоряжение Комитета.

Далее следует указать, что, как было согласовано на организационном заседании, установленный конечный срок представления проектов резолюций и решений — 18 ч. 00 м., четверг, 10 октября. Я намерен при вашем сотрудничестве строго придерживаться этих сроков, как это делалось в предыдущие годы. В этой связи я хочу настоятельно призвать вас как можно раньше представлять подготовленные вами проекты резолюций и решений, в первую очередь традиционные проекты резолюций и решений, а также проекты резолюций, которые могут повлечь за собой последствия для бюджета по программам.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.